

PALABRA

REVISTA DEL CENTRO DE ADULTOS DE CALAHORRA (LA RIOJA)

o de control : ESC
inicializa) la imp
LPT1:" FOR OUTPUT
ción de los códigos
R9(14):ESC9=CHR9(2:
9(20):DC29=CHR9(18:
T #1,S08:"ESC Y n1
T #1,ESC9:"A":CHR9:
T #1,HT9:"Imagen de
s
J=1 TO 4
T #1,HT9:ESC9:"Y":
I=1 TO 20
T #1,CHR9(1):CHR9(C:

autres femmes pc
si miraculeux des
Kauffmann desce.
e vers lui leurs enfa
ait mal. Hésite à les t
c'est l'émotion qui défe
Zaza et Laetitia Seurat
su qu'il y avait un Villac
aza, 6 ans, et Laetitia, 3 ans,
chez leur grand-mère. Zaza
uisse que rien n'entame », s'es
Depuis l'enlèvement de son père
muette devant la télévision, tre
e aux pieds, même après
de sa mère, Antenn
e nom de ce pa
e « otages
le celles
ond
ce

Handwritten text in a cursive script, likely a translation or commentary on the adjacent text.

Para vivir no quiero
islas, palacios, torres.
¡Qué alegría más alta:
vivir en los pronombres!

Quítate ya los trajes
las señas, los retratos;
yo no te quiero así,
disfrazada de otra,
hija siempre de algo.
Te quiero pura, libre,
irreductible, tú.
Sé que cuando te llame
entre todas las gentes
del mundo,
sólo tú serás tú.
Y cuando me preguntes
quién es el que te llama,
el que te quiere suya,
enterraré los nombres,
los rótulos, la historia.
Iré rompiendo todo
lo que encima me echaron
desde antes de nacer.
Y vuelto ya al anónimo
eterno del desnudo,
de la piedra, del mundo,
te diré:
"Yo te quiero, soy yo".

Pedro Salinas

GRUPO
RELIO. PRUDENCIO

Año XXVI

Nº 25
Consejería de Educación
Centro de Educación de Adultos

Curso 2010-2011
San Francisco

閨(昏)呵。 鬻(俗)人昭昭。 我獨若閨(昏)呵。 鬻(俗)人察察。 絳
閨(昏)呵。 勃(惚)呵。 其若海。 望(恍)呵。 若无所止。 人之
獨門元(頑)以鄙。 吾欲獨異於人。 而貴食母。 庇(熙)呵。

Centro de Educación de Adultos "San Francisco" Calahorra (La Rioja)



El próximo curso contamos contigo



CONTENIDOS	PÁGINA
Homenaje y despedida a Miguel y Antonio	2
Aula Mentor	4
Auxiliar de conversación: Ericka Schmidt.....	6
Maestra en prácticas: Marina López.....	8
Creaciones de nuestros alumnos:	
Estoy en la escuela de adultos.....	9
Canciones árabes	12
Una mujer luchadora	13
El Mariquelo.....	14
El bichón maltés.....	15
Describimos	16
Narramos	19
Recuerdos	20
Opinión	22
Writing in English. "My favourite travel"	26
Actividades culturales:	
Club de cine y de lectura.....	28
Teatro.....	30
Pancake Day.....	31
VI Jornada cultural	34
Excursión a Contrebia Leukade.....	38
La fiesta barroca	40
Excursión a Pamplona.....	42
Premiados que nos premian:	
Ana María Matute.....	45
Mario Vargas Llosa.....	47
Premios Max y Goya 2011.....	50
Recomendamos cine y libros.....	52
Pasatiempos en inglés: Crossword and The last laugh	54
Orla de alumnos	56

Homenaje y despedida a Miguel y Antonio

Marisol Fernández Calvo, profesora



Miguel Ariza, profesor

Desde mi llegada al centro, ya hace unos años, he tenido la suerte de tratar a nuevos compañeros cada curso que compartían conmigo la misma duda curso tras curso: *¿cómo adaptarse al nuevo sistema de educación para adultos?* La mayoría de los nuevos maestros y profesores provenían de la enseñanza primaria y secundaria en colegios e institutos y no tenían experiencia de impartir clase a adultos.

Con el tiempo, a medida que transcurría el curso, todos ellos coincidían en expresar su agrado por tener la experiencia de impartir clase en un centro tan entrañable como el Centro de Adultos San Francisco... Y es que todos

ellos recurrían a la misma comparación para describir la relación de compañerismo en el centro: *¡Sois como una familia!* -me decían-, *¡y me siento como tal, en familia!*

Efectivamente, la convivencia de compañeros en el centro se parece muchas veces a la de aquellas familias cuyos miembros han formado parte de ella durante muchos años como es el caso de Miguel, nuestro compañero y maestro, y de Antonio, nuestro conserje.

Ambos han compartido buenos ratos de tertulia y disquisiciones en la planta baja de nuestro centro donde se ubica la "oficina de Antonio" y la "biblioteca de Miguel". La verdad es que la planta baja del centro no va a ser lo mismo sin su presencia puesto que ambos acabarán sus servicios para la administración al finalizar el presente curso ya que les ha llegado el momento de la anhelada jubilación. Uno y otro nos han hecho partícipes de sus tertulias, confidencias y opiniones

y no han dudado en prestarnos su colaboración en la utilización de los recursos tanto de biblioteca como de reprografía.

¡Cómo familiarizarse con la nueva fotocopidora sin la ayuda de Antonio! o ¡Cómo resolver el endemoniado crucigrama sin la acertada respuesta de Miguel!

Ambos han tenido detalles hacia sus compañeros como el generoso suministro de verduras y hortalizas de la huerta con el que Miguel nos ha obsequiado habitualmente curso tras curso. Si se te olvidaba la bolsita de alcachofas, ahí estaba Antonio para recordártelo. No sabéis cómo mis continuas “operaciones bikini” os lo han agradecido.

Por otra parte, Antonio siempre servicial, nos ha resuelto la necesidad de tener las fotocopias preparadas para determinado día y curso.

Por todo ello, os agradecemos vuestra buena disposición y compañerismo y deseamos que disfrutéis con salud y buena compañía de la merecida jubilación.

Estaremos encantados de recibir vuestras visitas cuando nos echéis de menos, cosa que seguro os ocurrirá, después de tantos años de convivencia.

Recibid un caluroso abrazo de toda la comunidad escolar del
CEA San Francisco de Calahorra.



Antonio Domínguez, conserje

AULA MENTOR

Ricardo Muñoz Nieva, profesor

En la sociedad actual la formación no termina cuando se obtiene un título o un empleo. El mundo cambia con mucha rapidez y ese momento del que se hablaba hace unos años en el que tendríamos que cambiar de actividad profesional varias veces a lo largo de la vida, ya ha llegado. Necesitamos actualizarnos de forma continua.

Aula Mentor es un sistema de formación **abierto, libre y a distancia** a través de Internet, dirigido a personas adultas fuera del sistema escolar en la línea de lo que actualmente se define como "e-learning" y que no es más que utilizar las ventajas de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación en el proceso de aprendizaje a distancia. Está promovido por el Ministerio de Educación, en colaboración con un amplio número de instituciones, y garantiza una gran flexibilidad en el aprendizaje y una atención directa y cercana al estudiante. En Aula Mentor los alumnos y profesores se encuentran a través de Internet y al mismo tiempo cuentan con un buen número de herramientas interactivas y materiales sobre los que articular la formación.



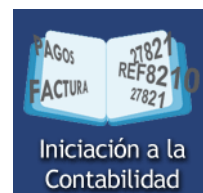
Mentor Significa 'consejero' o 'guía' y se aplica a una persona de cierta experiencia que orienta a otra más joven o inexperta. En la Odisea, Mentor era el guía de Telémaco, el hijo de Ulises. La diosa Atenea adoptó varias veces la figura del anciano Mentor para aconsejar a Ulises y a Telémaco.

Aula Mentor ofrece más de 110 cursos en línea, con matrícula abierta permanente y atención tutorial cercana al

estudiante. Son cursos de los temas más variados, como Ofimática, Diseño, PYME, Informática, Salud, Medio Ambiente, Diseño Web, Inglés, Programación, Audiovisuales, Redes y Equipos, etc.

Algunos testimonios de alumnos y alumnas de **Aula Mentor**:

“Un montón de cursos, que dependen del Ministerio de Educación, lo que quiere decir que con estos cursos te van a dar puntos para las oposiciones. Además, los cursos son en su mayoría muy interesantes, los tutores se preocupan por ti y puedes estudiar a tu ritmo.”



“Conocí este método de enseñanza a distancia alrededor de mi segundo mes de embarazo. El ginecólogo me prescribió reposo absoluto, porque se trataba de un embarazo de riesgo... Así que, para no perder mucho el tiempo y aprovechar un poquillo la situación, me puse a bucear por Internet en busca de algún curso efectivo para hacer en mis largos ratos libres. Hasta que encontré el Aula Mentor. En todo momento se cuenta con la supervisión de un tutor, por

lo que la formación es completamente libre, a nuestro ritmo, pero con la seguridad de que alguien nos orienta.”

“Para mí es totalmente recomendable acudir al Aula Mentor. Los cursos están homologados por el Ministerio de Educación, son muy entretenidos, nada caros, y la verdad es que mi tutor era bastante majo y se preocupaba mucho.”

“Yo vivo en un pueblo pequeño y aquí no puedes hacer cursos de ningún tipo porque no los hay, y desplazarme a la capital me supone hora y pico de camino. Bueno, pues a la semana siguiente de mirar la página www.mentor.mec.es y elegir el curso que me apetecía (‘Diseño gráfico con Corel Draw’), me desplazé para apuntarme. Y no me arrepentí.”



Diseño gráfico con CorelDRAW



“Hace pocos meses tuve la oportunidad de apuntarme a un curso de Aula Mentor, concretamente de ‘Photoshop’. Todo lo que puedo decir es positivo, ya que se trata de un curso online, puedes adaptar el aprendizaje a tus horarios y siempre contando con el apoyo de un tutor (que en mi caso se preocupa muchísimo de explicarte y además lo hace en un breve periodo de tiempo). Yo lo hice desde casa, pero también tienes a tu disposición el aula, donde puedes ir a hacer el curso si lo prefieres y donde al finalizar los ejercicios tendrás que hacer el examen de forma presencial. En definitiva, yo creo que es una buena opción de formación por la calidad de los programas y, por un módico precio, puedes optar a una enseñanza de calidad y desde casa, es decir, marcando tu propio ritmo según tus necesidades.”

“He realizado un par de cursos de Aula Mentor y estoy muy contenta. Aparte de aprender, consigues una titulación por el Ministerio. ¿Ventajas de Aula Mentor? No tienes un horario fijo y vas a tu ritmo, no es un precio caro, se aprende bien y estás atendido en todo momento por tu tutor.”



“En mi caso conocí este programa buscando por internet. Son cursos muy completos, muy bien organizados, económicos, a tu ritmo y en casa. Para las personas que como yo tenemos un horario de trabajo que no nos deja tiempo para poder ir a academias, se agradece muchísimo. Lo recomiendo totalmente, el curso es muy completo, muy cómodo de realizar y la atención es inmejorable.”

“Ya no hay excusas para no estudiar. Yo ya me he alejado de academias dudosas y engañosas, que te clavan un dineral por un título que no está ni homologado ni nada, y que encima te dan por la cara, sin hacer ningún examen. Para mí Aula Mentor es una de las mejores formas de realizar cursos, ya que aparte de darte un título con el número de horas, éste está acreditado por el Ministerio, con lo que también su valor crece a la hora de ponerlo en un curriculum.”



El programa **Aula Mentor** ha sido seleccionado como una de las 14 buenas prácticas en el Inventario de la Unión Europea, estudio dirigido por la Universidad de Florencia.

Mi experiencia en Calahorra



Nuestra lectora, Ericka Schmidt

Ericka Schmidt, lectora.

Lo que sobre todo más recordaré de Calahorra es la gente, especialmente los alumnos. Soy de los Estados Unidos, crecí en Waukesha, Wisconsin pero llevo diez años viviendo en Minneapolis, Minnesota. Aunque es mucho más grande que Calahorra, las dos ciudades están llenas de gente agradable, como la gente de Calahorra.

La gente de Wisconsin es sencilla y abierta. Les encanta hablar con cualquier otra persona y están locos por el equipo de fútbol americano, "The Green Bay Packers". Los aficionados se llaman "Cheeseheads" o en castellano, "cabeza de queso" porque Wisconsin es famoso por el queso y los aficionados son conocidos por llevar gorras de queso

durante los partidos. ¡Por favor, no me preguntéis por qué es así porque en realidad no lo entiendo muy bien! Ellos son conocidos por todo el país y nunca pierden la oportunidad de decir a los aficionados de otros estados y equipos que los Green Bay Packers es el mejor equipo en la liga. Se comportan parecido a los aficionados del fútbol en España, la mayoría del tiempo la rivalidad entre los fans es sólo para divertirse, creo yo.

La gente de Minnesota es distinta a la de Wisconsin. Es más progresista y a veces un poco chulos y enrevesados, sobre todo en la política; popularmente se llaman "Minnesota Nice" o "Minnesota simpático". Es decir, que ellos tienen la reputación de ser muy agradables, simpáticos y graciosos con todo el mundo, pero especialmente aquellos de las afueras de Minnesota. Sin embargo, lo más raro es que, aunque se les considera simpáticos y agradables, a la vez tienen mala reputación. Esto es así porque a veces... ¡les encanta cotillear! Es una ciudad con más de 2,8 millones de personas y, en ocasiones, parece una ciudad pequeña. Por eso, Minneapolis es parecida a Calahorra donde todo el mundo lo sabe casi todo de todos los demás. Desde mi punto de vista, vivir en Calahorra, me produce la sensación de que todos viven como en una gran familia y me hacen sentir bien, como si estuviese rodeada de mis mejores amigos, como si estuviera viviendo en mi propia casa, en Minneapolis.

Soy del centro de los Estados Unidos y siempre pensaba que no tenía un acento muy fuerte. Conozco algunas personas del Sur, Este y Oeste de los Estados Unidos y siempre pensaba que sus acentos eran más fuertes que el mío. Ahora entiendo muy bien que mi acento, o mejor el acento americano, es a veces casi imposible de entender, si eres de España. Nunca olvidaré que los estadounidenses no pronuncian la "t" y, para mis alumnos, palabras como "better" o "butter" o "water" siempre les

suenan como “bedder”, “budder” o “wader” y que el sonido del “æ” es especialmente difícil para los estudiantes españoles así que puede resultar complicado entenderme. Lo mismo me ocurre a mí con la “rr” en castellano. Aprendí que si pronuncio mis palabras como una persona de Inglaterra, todos me entienden. Los alumnos y yo hemos ido trabajando durante estos ocho meses para entendernos y me parece que estamos casi en el punto de lograrlo. ¡Ellos me pueden entender mucho mejor cuando hablo en Inglés y yo sueno como una inglesa! Estoy de broma pero lo que me alegra mucho es que puedo ver que todos (yo incluida) hemos aprendido mucho este año escolar.

Volviendo a mi país, durante la primavera y el verano, Minneapolis es un lugar transformado. El invierno, que dura casi seis meses, ya ha terminado y la nieve ha desaparecido. La gente está muy emocionada y durante esta época todos empiezan a vivir en la calle. Un día distinto y que muestra muy bien la energía de la gente de Minneapolis es el “Opening Day”. La gente americana durante este día, está entregada al béisbol. El



Opening Day marca el primer día de la temporada de béisbol en los Estados Unidos. Esta empieza la primera semana de abril. A la vez, comienzan de nuevo todos los equipos profesionales y aficionados. Es decir que su propio equipo y los demás empiezan de nuevo, el resultado es 0 – 0 y todos tienen la oportunidad de ganar. En este día, los fans empiezan la fiesta pronto, mucho tiempo antes que empiece el partido. Mucha gente, con toda la comida y bebida en botes, se marcha al campo y hacen la fiesta ahí, alrededor del campo de béisbol. Hacen un grill de hamburguesas, bratwursts y hot dogs (¡sí, la comida tan americana!), beben cervezas frías y juegan a atrapar la pelota hasta que empiece el partido. No importa si hace sol, siempre hay fiesta. Es algo tan distinto... además de completamente americano.

Cada país tiene algo distinto para disfrutar. Para mí España tiene casi todo: buena gente, comida, naturaleza y fiesta. Menos mal que he podido tener la experiencia aquí en Calahorra. Cuando llegué a Calahorra, no sabía cuántos cambios y sentimientos me traerían los últimos ocho meses viviendo aquí. Había estado viviendo en España antes y pensaba que tenía una buena idea de España y de la vida de los españoles. ¡Me equivocaba mucho! Estos últimos ocho meses viviendo aquí, en Calahorra, han sido estupendos para mí y nunca voy a olvidar la experiencia y a la gente; jamás.

De puertas cruzadas y días felices.

Marina López, maestra en prácticas



Marina López

No recuerdo bien qué fue lo que hace cuatro años me llevó a cruzar la puerta de este centro por primera vez, ni recuerdo el instante en el que decidí dejar de pensar que un día de estos lo iba a hacer, para hacerlo de verdad. Pero ese instante cambió mi vida. Me había matriculado en el curso de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años.

Fue un año duro porque mis turnos de trabajo no eran fáciles de compaginar con la vuelta a los estudios. La clave es ser constante y aunque pronto entendí que yo no lo era en absoluto, los deberes de Cristina sí que lo fueron. Ese trabajo de hormiguita fue el que me mantuvo conectada durante todo el curso al deseo de querer ir a la universidad y a esforzarme para conseguirlo.

Allí por diciembre, cuando la fecha de los exámenes y las posibilidades de aprobarlos aún se sentían lejanas, le dije a una compañera de clase con el mayor de los convencimientos que íbamos a aprobar. Ella entendió que íbamos a probar, a probar suerte: lo que dicen todos los estudiantes en la puerta del examen. Aquel malentendido nos provocó tal ataque de risa que cinco meses después, cuando las dos habíamos aprobado, esa anécdota es la que, radiantes de felicidad, contábamos a todos aquellos que nos preguntaban qué tal nos había ido. Esos días de exámenes fueron de los más felices de mi vida y cuando pienso que podían haber sido de esos días en los que pensaba si ir o no a San Francisco a apuntarme, sonrío, sonrío mucho.

Después vinieron las dudas sobre qué carrera empezar. En mis planes nunca entró ir físicamente a la universidad. Convencida, yo iba a ir a la UNED y, a mi ritmo, ir sacándome asignaturas de Humanidades o Psicología o algo así. Hasta que un día Cristina me dijo: "Olvídate de la universidad a distancia, te has ganado la experiencia de ir a la universidad presencial, así que ve, y disfruta". Tres meses después cruzaba la puerta de la Facultad de Magisterio de la Universidad de la Rioja. Otro de los días más felices de mi vida, que perfectamente pudo haber sido uno de esos en los que, en algún momento, quizá hubiera pensado si subir o no San Francisco a apuntarme.

Y llegó el último curso de la carrera y con él las prácticas finales y otra vez volvía a cruzar la puerta de este colegio, no ya como alumna, sino como maestra en prácticas. Otro que se suma a la lista de días felices y que pudo haber pasado sin pena ni gloria... ya sabéis pensando qué, pero sin hacerlo.

Estos años de carrera han estado llenos de muchas satisfacciones y algún sacrificio pero, ¿sabéis qué me encontré a mí misma diciéndole a un amigo que me preguntó qué tal la universidad? Que sobre todas las cosas, me encantaba la persona que allí había descubierto que yo podía llegar a ser.

Cada vez soy más esa persona y sigo cruzando puertas.



ESTOY EN LA ESCUELA DE ADULTOS

Joaquín Fernández Lorenzo, 1º ESPA Tarde

Me llamo Joaquín, tengo 34 años y quiero tener un futuro mejor.

Estoy en la Escuela de Adultos por la necesidad de hacer algo con mi vida; cuando tuve la oportunidad no quise o no supe aprovecharla. Pasado el tiempo, fui dándome cuenta que dejar los estudios era lo peor que había hecho. Una enfermedad me impedía estudiar, no tenía poder de concentración y casi no podía escribir por culpa de los dolores en hombros y muñecas, además de que psicológicamente estaba hundido.

Poco a poco, fui saliendo del pozo en que me encontraba gracias al psicólogo y la medicación. Ahora tengo ganas de luchar y hacer algo por mi vida y sobre todo demostrar a mis hijas que sí se puede y que en esta vida no eres nadie sin estudios. Así que aprovechando la falta de trabajo y el mucho y aburrido tiempo del que dispongo, decidí estudiar. Estudiar para tener la oportunidad de un trabajo que pueda realizar con mis limitaciones físicas y al que no podría optar sin el Graduado de Secundaria. Aunque sé que me costará, tengo la esperanza de poder aprobar, por mí y sobre todo por ellas.

Más vale tarde que nunca. Esta vez no dejaré pasar el tren.

Maite Álvarez Aguirre, 1º ESPA Tarde

Estoy en la Escuela de Adultos, bastante agobiada, pero tratando de alcanzar mi meta.

Siempre quise ser Auxiliar de Enfermería, tratar a las personas, ayudarlas. No tengo la ESO porque las circunstancias de la época de mi vida en la que podía haber estudiado me obligaron a trabajar. Además era cobarde e incapaz de superarme a mí misma.



Hoy en día me estoy demostrando que puedo, que no soy tonta, a pesar de que algunas clases me asustan aún: Inglés, Matemáticas (me estoy repasando las tablas de multiplicar que se me habían olvidado). Todo para mí es nuevo, hasta los compañeros de clase. Pero me siento con ganas y sé que a pesar de mis faltas de ortografía, de lo lenta que soy para algunas cosas y de que este mes va a ser duro para mí, voy a conseguir lo que quiero. Y una vez lo tenga, mi autoestima va a estar mejor.

Nunca es tarde para aprender, lo que hacen los demás también lo podemos hacer nosotros. Solo es proponérselo e intentarlo y con esfuerzo seguro que se consigue.



Yasmina Delgado Calvo, 1º ESPA Tarde

Un día me comentó mi amiga que se estaba sacando el Graduado. Yo le comenté que me gustaría estudiar para obtenerlo también. La verdad es que me animó para matricularme en los cursos.

Años atrás quise estudiar aunque por pereza lo dejé. Soy una chica muy indecisa, que no tiene las cosas claras. Pero eso ya quedó en el pasado. Este año me he propuesto una meta a la cual tengo que llegar. La meta de la que hablo es sacarme el Título de Secundaria y con ello quiero conseguir sentirme orgullosa.

La escuela en la que estoy es un edificio de dos plantas, de pasillos no muy largos con varias aulas. La clase en la que estudio, el aula 4, es pequeña y acogedora. Tenemos simplemente dos filas de mesas que hacen un total de unos veinte asientos más o menos. Nuestra tutora es una mujer alta,

delgada y de cabello largo. A primera vista puede dar la sensación de ser una gruñona, pero la verdad es que es simpática. No me puedo quejar porque sé que con ella voy a aprender muchas cosas.

Se suele decir que nunca te acostarás sin saber una cosa más. Y yo, ya que empiezo con buen pie, espero seguir mi propósito y terminar saliendo con el Graduado terminado.

En mi caso, “más vale tarde que nunca.”



Alumnos 1º ESPA Tarde

M^ª Esther Mendoza Alfaro, 1^º ESPA Noche

Soy Esther, una alumna de este colegio, y quiero contar lo que supuso para mí coger los libros otra vez, después de treinta y cuatro años sin tocarlos.

Como me quedé sin trabajo, mi coco daba muchas vueltas. ¡No podía ser así! Lo que yo quise fue sacarle provecho a ese tiempo maravilloso que no sabía cómo emplear. Y me puse a estudiar Inglés, que era una de las asignaturas que peor me había ido en el colegio. Así que manos a la obra. Empecé a darme caña y le cogí el gustillo porque aparte de aprender lo veía como un juego en el que cada día era una experiencia nueva para mí. Pasaba mis apurillos pero con esos apurillos se aprende bastante. Conseguí terminar los cursos de Inglés y me fui muy contenta de este colegio.

Pero he vuelto otra vez para sacarle más jugo a mi tiempo libre. Ahora estoy con otras asignaturas para estar actualizada en todo lo que pueda. En mis tiempos no se estudiaban tantos países. Pero me alegro; me pongo muy contenta porque anteriormente yo estaba muy perdida y ahora ando mucho más centrada.

Y en Lengua: ¡Cuántas cosas se me habían olvidado! Voy recordando poco a poco y cada día estoy más satisfecha.

Me gustaría que las personas que pudieran, hiciesen lo que yo hago.

Lo más importante es sentirse bien y yo me siento muy realizada.



Alumnos 1^º ESPA Noche

عاماً زمانها جاية ... جاية بعد
 شوية ... جاية لعب وحاجات
 جاية معاها شنطة ... فيعاوزة وبطة ...
 بتقول واك واك واك
 عارف الواد اللي اسمه عادل ... حاب
 دكتور وعمله ابيه
 لقي رجليه كانوا ازي الفتلة ... بصر
 شوية جوا عينه
 راح مديله حقنة كبيرة ...
 عارف اذاله الحقنة ليه
 ميشربش اللبن الصبح ... وكل
 صحابه ضحكوا عليه

Llega mamá, casi está aquí.
 Trae juguetes y regalos,
 también trae una caja.
 Dentro hay un pato que hace
 cuac, cuac, cuac, cuac, cuac.
 ¿Conocéis al niño Adil?
 ¿Sabéis qué le hizo el doctor?
 ¿Qué? ¿Qué?
 Lo encontró muy cansado
 y lo miró a los ojos.
 ¿Por qué? ¿Por qué?
 Le iba a poner una buena
 inyección.
 ¿Sabéis por qué le iba a poner
 una inyección?
 ¿Por qué? ¿Por qué?
 No se bebe su leche por la
 mañana.
 Y todos sus amigos le toman el
 pelo.

ENSEÑANZAS INICIALES I NOCHE

حياية
 نيني ياموم
 حتى يطيّب عشاننا
 ولا ما طاب عشاننا
 يطيّب عشا جيرانا
 نيني ياموم
 حتى تجهي عدم
 بوبو فالمدية
 قاتا فالمدية

Canción de cuna

Duérmete, niñito mío
 hasta que la comida esté
 lista.
 Si no está lista,
 la de los vecinos estará.
 Duérmete niñito mío,
 hasta que llegue tu madre.
 El pan está en la mesa.
 Los caramelos en la bandeja.

UNA MUJER LUCHADORA

Pilar Arranz, Grupo Ortografía

Esta es la historia de una niña que, con menos de dos años de edad, se quedó sin padre y, casi desde ese mismo instante, comenzó a ayudar a su madre.

Al quedarse solos, se fueron a vivir con los abuelos maternos, que eran molineros. Su madre ayudaba en las tareas de la casa y con mucho esfuerzo compraron una máquina de coser con la que confeccionaba las prendas que los vecinos del pueblo y de los pueblos de alrededor le encargaban.

Con tres años, esta pequeña niña empezó a quitar los hilvanes de la ropa y, con algún año más, iba a llevar las prendas a sus dueños. Del dinero que cobraba, una parte era para el hilo y los botones y la otra para ellos, para comer.

Ella y su hermano, en fechas señaladas, siempre estrenaban ropa que su madre les había hecho.

En la época de escuela, todas las mañanas hacían el recorrido de casi dos kilómetros desde el molino donde vivían al centro del pueblo, donde estaba la escuela. Ella, en esos momentos, era muy feliz porque hacía lo que le gustaba, estudiar. Era una buena estudiante pero los medios económicos no le permitieron estudiar Magisterio como le hubiese gustado. Ahora su memoria falla pero las Matemáticas no se le han olvidado.

Su madre le enseñó a coser y planchar y, a lo largo de su vida, lo ha podido utilizar ya que hizo gran cantidad de ropa para ella y para sus hijos.

Esta es una pequeña parte de la vida de una mujer luchadora.

¿Qué es la vida?

¿Qué es la vida?

Un devenir de gentes, de ir y volver.

Cada uno con sus alegrías, tristezas,

con el peso de sus problemas y preocupaciones.

Unos queriendo tener más de lo que tienen (poder).

Otros deseando ser felices.

Pero esa felicidad, cada uno la ve de distinta manera.

Para unos, ser feliz es poseer muchas riquezas,

para otros, es tener un techo donde resguardarse.

Otros, un trabajo, poder llevarse un trozo de pan a la boca.



EL MARIQUELO

Montse Varea
Grupo Ortografía

El Mariquelo es un personaje popular de la ciudad de Salamanca. Cada año, el 31 de octubre, cumple con la antigua tradición de subir por la torre de la catedral nueva de esta ciudad. En su ascenso, sobre las balaustradas que hay a distintas alturas, va dando gracias o haciendo peticiones a Dios.

Los primeros tramos del camino los recorre por dentro de la torre de la Catedral, y se le puede ver cuando se asoma por la puerta del reloj de la torre. Allí hace sonar la campana del reloj, que solamente se puede tañer tocándola con la mano. Desde ahí comienza su último tramo, escalando la torre por fuera, por unos escalones exteriores que solamente son unas varillas de hierro. Sube hasta el cupulín y, agarrándose únicamente a las piedras, lo bordea y da fe de que todo sigue en buen estado. Continúa el ascenso hasta la veleta y allí, en lo alto de la catedral, toca la gaita y el tamboril durante un cuarto de hora. Y así finaliza este acto, acompañado por los curiosos que hay contemplándole en la Plaza de Anaya y en las calles adyacentes.

El Mariquelo va vestido con el traje típico charro y lleva consigo los instrumentos musicales representativos de la ciudad: el tamboril y la gaita. También lleva una cesta con una paloma dentro, a la que pone en libertad en uno de los últimos tramos de su subida.

Hace unos años, en el 2009, el Mariquelo explicó que el Cabildo de la catedral le había prohibido subir hasta la bola y la veleta de la torre como en años anteriores donde, por tradición, subía desde el año 1755 un descendiente de los Mariquelos, una familia que vivía en la catedral y eran los encargados de tocar las campanas.

Esta tradición se cumple por voluntad de un cabildo que hubo en la catedral para dar gracias a Dios porque en el terremoto de Lisboa de 1955, que llegó hasta la ciudad de Salamanca, no hubo víctimas entre los salmantinos. Estos, creyendo que el movimiento sísmico era el fin del mundo, se refugiaron en la catedral de la ciudad para salvar sus vidas o, en el caso contrario, ir directamente al cielo.



EL BICHÓN MALTÉS

M^a del Valle Fernández Martín, Grupo Ortografía

Un día, no hace mucho, una amiga me dijo: "He conocido a una persona que se llama Eva. Me cae bastante bien, pero lo que más me gusta de ella son sus perritos, una hembra y un macho, Pelusa y Boliche, de la raza *Bichón Maltés*". Cuando yo los vi, también me gustaron aquellos perritos tan apacibles y cariñosos, así que voy a contar algo sobre esta raza.



Historia: Muy apreciado por las mujeres a lo largo de la historia, algo que se puede observar en los numerosos cuadros famosos en los que aparece.

Descripción: Con su cuerpo pequeño y compacto, sus patas cortas y su pelaje sedoso y blanco, este perro es siempre el centro de atención. Sus ojos son grandes y oscuros. Su abundante pelaje es largo y liso y cae a ambos lados de la línea dorsal, incluso cubriendo por completo las patas. Siempre es blanco, a veces, con marcas color limón o beige. Tienen la cola graciosamente arqueada sobre el dorso.

Temperamento: Inteligente y fácil de adiestrar, el Bichón Maltés disfruta con los cuidados, mimos y caricias. Siempre alerta, se pondrá a ladrar si ve u oye a algún extraño.

Cuidados: Con tan largo pelaje, es necesario peinarlo y cepillarlo a diario, pero siempre con suavidad porque es muy frágil. El pelo de la parte superior de la cabeza a menudo se recoge en un moño para que no caiga sobre los ojos.

En cuanto al ejercicio, el Bichón Maltés disfruta con un pequeño paseo o una sesión de juegos regulares, y sigue siendo juguetero hasta una edad muy avanzada.

Esta raza es, generalmente, longeva, fuerte y sana pero puede padecer enfermedades oculares genéticas.



DESCRIBIMOS...OBJETOS

EL SOMBRERO

Tuvo su época en el siglo pasado.

Ahí está altanero, brillante, sedoso.

Tiene alas, pero no vuela. Es generoso, nos da elegancia, respetuoso con las damas. Una pega: la indiscreción.

Carmelo Toledo, 2º ESPA Tarde



Lucía Fernández, 2º ESPA Tarde



Llegó a mis pies traído por el viento, dando vueltas como una peonza. Su forma ancha y abultada como una bola de billar. El ala estrecha y corta y ese color que me recuerda al cielo de un atardecer en primavera. Un gracioso lazo azul celeste lo rodea y le da un aspecto infantil.

EL GUANTE

Carmelo Toledo, 2º ESPA Tarde



De piel suave, es un accesorio en la moda del vestir. Es elegante y nos reconforta en invierno con su calor.

Sus parientes nos protegen las manos en industria, sanidad y en el hogar y hacen sus pinitos en el deporte.

EL CANDELABRO

Carmelo Toledo, 2º ESPA Tarde

Es casi medieval. Durante siglos nos dio luz en la penumbra, devorando velas. Es elegante, labrado en ricos metales. Museos, iglesias y casonas ricas los alojan. Está fuera de servicio, la calva...lo retiró.

Daniel Gutiérrez, 2º ESPA Tarde

Un pasillo oscuro. Al fondo, se vislumbran tres brazos robustos, elegantes, de retorcidas formas, con una base casi oxidada que sujeta tres velas desgastadas que dejan escurrir la cera por sus laterales. Alumbra la casa como si fuera su guardián.



DESCRIBIMOS...PERSONAS

Toñi López, 2º ESPA Tarde

No era guapo, ni feo. No muy alto. Sus ojos azules mar y su mirada divertida, su boca carnosa, los dientes blancos porcelana y la sonrisa picarona. Su voz, una fuerza segura. El movimiento de su cuerpo huracanado, con actitud rebelde.

En su interior, destacaba su simpatía. Era divertido, agradable, muy inteligente y con un buen corazón.



Lucía Fernández, 2º ESPA Tarde

El seis de mayo, con las flores de la primavera, vino al mundo. No lloró, abrió sus grandes ojos marrones y observó.

Era tan chiquitita, tan frágil y tan dulce que...el mundo se rendía a sus pies.

Han pasado siete años como siete soles y sus grandes ojos, tan vivos, siguen alumbrando mi vida.

Su alegría, su bondad, su mal genio, sus largas piernas y su gran corazón hacen de ella un ser muy especial.

Huele a fresco. Canta mal, pero con gracia. Salta todo el día, baila y baila y, cuando llega la noche, se acurruca en mis brazos y deja que los sueños la lleven a las nubes.



Raquel Solana, 2º ESPA Tarde

Desde mi niñez guardo en la memoria aquella imagen de un hombre grande y espigado que me daba la mano, una mano curtida por el sol y el trabajo de albañil.

Nos gustaba ir al parque a pasear y reíamos cuando jugábamos a la pelota.



Al mirarle a la cara siempre me sorprendía su sonrisa, esa curiosidad y viveza en la mirada de unos ojos marrones brillantes.

Me sentía orgullosa de él y pensaba que de mayor quería ser igual de positiva que...mi padre.

CARMELO TOLEDO, 2º ESPA TARDE

EL CURA DE MI BARRIO ES ALTO, ATLÉTICO, CABEZA POBLADA Y BIEN PARECIDO. SUS MOVIMIENTOS TRANQUILOS Y ELEGANTES.

LE GUSTA SU PROFESIÓN, MANEJA LA SITUACIÓN; ES OBSERVADOR, EXPRESIVO, COMEDIDO, SABIENDO QUE ES EL CENTRO DE TODO.



NARRAMOS... EL INCENDIO

Lucía Fernández, 2º ESPA Tarde

Cuando Nico y Abel, dos jóvenes retenes del puesto de Logroño, llegaron al lugar del incendio, no articularon palabra. El panorama era desolador.



Nico, un hombre alto, moreno, un poco cargado de hombros pero fuerte y decidido, era el jefe de la misión. Abel, su compañero, era bastante más alto, más joven y algo retraído. Trabajaban juntos desde hacía tiempo y esto no les iba a acobardar.

La noche era clara y calurosa y era en estas noches cuando el monte Coní mostraba su esplendor y belleza. Sin embargo, las llamas que se extendían en segundos y arrasaban lo que encontraban a su paso, lo convertirían en un infierno.

Cogieron sus equipos y se adentraron entre las llamas, intentando sofocar aquel calor nauseabundo. Pronto llegaron los refuerzos y con las avionetas pudieron reducir las llamas más altas y escondidas. Ellos unieron sus fuerzas para hacer lo mismo con las más cercanas.

El humo era intenso, negro, sofocante, todo era negrura y desolación.

Nico y Abel estaban agotados por el esfuerzo de una larga noche de lucha y temor. Se miraron relajados y satisfechos, todo había salido bien.

En el horizonte el sol se levantaba con mayor grandiosidad que nunca como si supiera que hoy, a pesar del desastre, empezaría a renacer el monte Coní.

Toñi López, 2º ESPA Tarde

NARRAMOS... EL NACIMIENTO

Treinta y nueve semanas. Mucho calor. Aparecen los dolores. Los días pasan y otra vez dolor, más dolor, muchas horas. Urgencia, no hay latidos, quirófano: cesárea. Una niña. Está bien. Tiene un chichón en la cabeza y los ojos morados. Abre los ojos, son azules como el mar. Lloro, la ponen en el pecho de la madre, oye los latidos del corazón y se duerme.



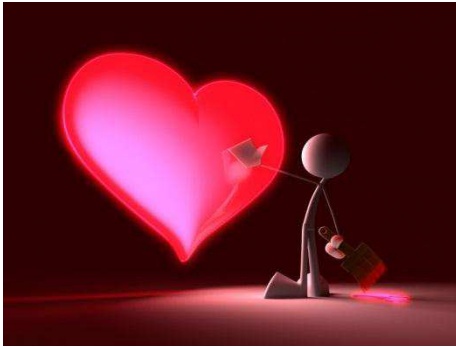
RECUERDOS DE UN FAMILIAR

Reyes Herce Rodríguez, 1º ESPA Noche

Mi abuela, aquella pequeña y débil mujer que crió a sus hijos con esmero y mucho trabajo.

Era otra época y su marido hizo todo lo que se le ocurrió, pero ella siempre habló de lo sola que estuvo con sus hijos mientras él trabajaba sin descanso.

Trabajaba de modista, en la casa, y cada noche se acostaba tan cansada que no podía ni leer un cuento a sus pequeños. Y ella nos lo contaba, años después, a nosotros sus nietos leyéndonos antes de dormir



Lucía Fernández González, 1º ESPA Tarde

No tengo ningún recuerdo de él, aunque sé que durante un breve tiempo le conocí. Todo lo que sé sobre él, me lo han contado. Solo conservo una foto, pero aun sin saber cómo era y cómo hubiera sido la vida con él, yo guardo un pequeño recuerdo siempre en mi corazón. Esa persona es mi padre.

Mariví Moreno Ruiz, 1º ESPA Noche

Era una mujer de pelo blanco y cara de gran bondad. Una persona buena, amable y cariñosa, a la que yo adoraba. Era mi abuela, que me crio como a una hija.

Estaba muy sorda y la mayoría de la gente se cansaba de hablar con ella. Pero yo no. Ella se ponía frente a mí, muy cerquita, porque cuando estábamos juntas, que era casi siempre, me leía los labios y charlábamos sin parar. Me contó todas sus penurias de la guerra, una y otra vez, hasta que las tuve grabadas en mi memoria.

Recuerdo sus manos en mi cara y cómo me llamaba: hijuca, mi hijuca...



RECUERDOS LEJANOS

Walter Guaya, 2º ESPA Noche

Es un lugar en el centro de un valle en medio de la selva virgen donde los árboles se elevan hasta el infinito y con sus ramas parece que tocan el cielo. Este lugar queda en el sur de Ecuador, y es el llamado oriente ecuatoriano donde llueve torrencialmente las veinticuatro horas del día.



En este hermoso valle vive y crece una de las variedades más exuberantes del higuera. El higuera es un árbol de una majestuosidad impresionante. Sus raíces verticales y anchas parecen las puertas de una casa; son largas y retorcidas como enormes serpientes al acecho y se introducen poco a poco en la tierra. Hacia arriba le sale un enorme tronco gordo no muy largo del cual nacen unas majestuosas ramas en abundante cantidad. De estas ramas salen unas hojas alargadas y lisas. Allá por el mes de septiembre carga unos frutos redondos que son la delicia de aves, monos, insectos, etc. Es tan abundante la cantidad de hojas que tienen que los higueros no dejan pasar la luz del sol ni el agua de la lluvia al suelo. Debajo de estos frondosos árboles siempre había lugares secos donde se guarecían todo tipo de animales: murciélagos, cigarras,

mariposas, grillos y serpientes. Cuando todos estos animales cantaban hacían un ruido tan acompasado y ensordecedor que ni la mejor banda sonora del mundo igualaría aquella sinfonía. En aquellas espectaculares ramas vivían en simbiosis las lianas. Estas colgaban de las ramas más fuertes de forma abundante. Al mirar a cierta distancia el higuera, se te llenaba de imaginación la cabeza y podías verte paralizado por el puro miedo.

Por eso hay leyendas populares que dan a estos árboles historias enigmáticas y fantásticas, cargadas de mucho suspense y miedo. Se dice también que es la casa del demonio y que en sus lianas juegan los duendes, más aún si el árbol está en lugar sombrío o poco accesible. Hay creencias para todos los gustos.

Cuando era pequeño, pasaba caminado por debajo de aquel árbol todos los días de camino a mi escuela. De mi casa a la escuela había dos horas de camino, yo siempre caminaba solo y a mis seis años de edad era una eternidad. En medio del trayecto estaba mi árbol favorito. Yo jugaba con sus lianas, me olvidaba del tiempo, me ensuciaba la ropa al trepar por ellas, pasaba mis mejores momentos: era feliz. Al llegar a la escuela llegaba sucio y con retraso todos los días y todos los días, me reñían en la escuela y en mi casa, aunque mi madre me solapaba y me apoyaba.

Un día comencé a llegar puntual y limpio a la escuela. No podéis imaginar la razón: habían cortado mi enorme y hermoso higuera. Lo vi en el suelo, estaba muerto, había muerto mi gran amigo. En el lugar en el que él estaba, había solo un enorme agujero, una ventana al cielo que nada decía; ya no estaba el canto de los grillos, las cigarras y los pájaros. Aquel lugar y yo dejamos de ser felices y todo debido a que había llegado la civilización.



OPINIÓN

Mariví Moreno Ruiz, 3º ESPA Noche

Hoy he leído la siguiente noticia en un diario: un señor, botella de cerveza en mano y a la puerta de un bar, se fumaba un cigarro. Llega la policía (avisada previamente por algún otro parroquiano del bar) y le dice: “Caballero, tiene usted dos multas: una por la ordenanza municipal acerca del consumo de alcohol, ya que está usted bebiendo en la calle y la otra porque tiene un pie dentro del recinto del bar local donde ya no se puede fumar”. Y ante el asombro del hombre, le endosaron las dos multas.

Esto, meramente anecdótico o de chascarrillo, hace que me pregunte sobre la traída y llevada Ley del Tabaco.

El tabaco, demostrado con estudios veraces, es un potente cancerígeno que mata anualmente a tantas personas como otros cánceres, los accidentes de tráfico y las enfermedades del corazón. Es, además, un vicio caro de mantener y perjudicial para los fumadores pasivos, víctimas hasta ahora, de la prepotencia de los fumadores.

Hay que potenciar los espacios libres de humo, las leyes no las podemos infringir porque sí. Ahora el que fume en un bar, hospital, escuela, lugar de trabajo y un largo etc., sabe que la ley defiende a los no fumadores (y a él mismo) del perjudicial humo del tabaco, con medios contundentes.

El que tiene su negocio hostelero no acepta esta ley de buen grado. Aduce pérdidas económicas y que habiendo reformado su negocio años atrás para separar el local en zona de fumadores y de no fumadores, se ha quedado pagando todavía la inversión que hizo y ahora se va a quedar sin clientes. Es posible que las cosas se pudieran haber hecho mejor, más claras desde el principio. También es cierto que la imaginación y la creatividad son las mejores armas de un hostelero para encontrar alternativas dígase en forma de terrazas u otros atractivos para atraer al cliente.



Otros países llevan años con esta ley y han superado los problemas. La adaptación se hará poco a poco también en España. Nuestros hijos verán muy normal entrar en un local y que no se fume. Tendrán esa educación incorporada a su conducta y mentalidad.

Lo deseable es que cada vez se fume menos o nada y que barramos ese hábito de nuestras vidas. Mientras tanto, bienvenida la ley antitabaco.

LEY
ANTI
TAB
ACO



Ainoa Álvarez Aguirre, 3º ESPA Tarde

Libertad individual versus defensa de la salud pública.

Como todos conocemos, el uno de enero entró en vigor la modificación de la ley Antitabaco que prohíbe fumar en los espacios públicos cerrados en toda España. La nueva ley ha dejado en la estacada a los hosteleros que hicieron sus inversiones para adaptar sus locales a la ley del 2006 y va a suponer una crisis de mayor escala para este sector ya castigado de por sí.

Aunque yo no soy fumadora, estoy en desacuerdo con esta ley, ya que los fumadores son personas como todas y tienen sus derechos.

A continuación, muestro con más exactitud las características de esta ley según se recoge en el BOE.

¿Dónde no se puede fumar?

Se prohíbe fumar en todos los bares, restaurantes y locales de ocio, sin posibilidad de habilitar una zona de fumadores.

Se prohíbe el tabaco en todo el recinto de los hospitales, incluidos los accesos y zonas de tránsito.

Se prohíbe fumar en los centros educativos, salvo en áreas abiertas de los campus universitarios.

Se prohíbe fumar en las zonas de ocio infantil.

¿Dónde se puede fumar?

Se permite fumar en los estadios, plazas de toros y recintos al aire libre.

Se puede fumar en terrazas siempre que tengan como mucho dos paredes y un techo.

Se puede fumar en el Bingo y Casinos pero no en los espacios de juego.

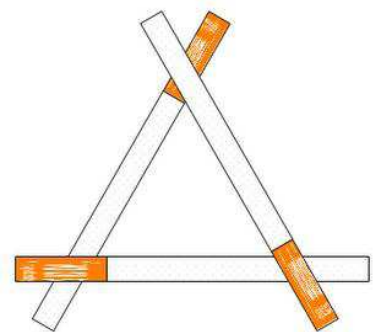
En los hoteles el 30% como máximo de sus habitaciones serán para fumadores, las cuales deben ser siempre las mismas y estarán separadas del resto.

Es cierto que esta ley es fácil de comprender y la verdad es que no fumar va en beneficio de todos. También se intenta proteger a niños y enfermos, ya que ni en parques ni alrededores de hospitales está permitido fumar y esto siempre es positivo. Pero yo creo que se está violando un derecho reconocido por la Constitución: la libertad.

También debemos preguntarnos qué pasa con los dueños de los locales que realizaron reformas en el 2006, seguro que no les hace mucha gracia que aquella ley se haya modificado cinco años más tarde y el dinero que gastaron nadie se lo reintegre.

Todo esto huele muy mal y pienso que si se quiere acabar con el tabaco hay otras soluciones más coherentes para aplicar. Es decir, que toda esta ley parece un engaño que tiene como fin los beneficios recaudatorios que acabar con el tabaco. Lo único que se ha conseguido es perjudicar a los hosteleros y a los fumadores.

Para finalizar deberíamos reflexionar sobre lo siguiente: si el problema es el tabaco, ¿por qué no se prohíbe su venta? Todos sabemos la respuesta: al Estado no le conviene prohibir la venta porque gana un porcentaje en cada cajetilla vendida.



El fútbol

John Valencia Arias, 3º ESPA Tarde

No hace falta ser un genio para darse cuenta de que el fútbol es uno de los deportes más importantes del mundo y claro está que, para los españoles, es el deporte rey. Se puede sentir la pasión y la euforia que desprende este juego y más aún si tienes la oportunidad de verlo en directo; hasta los más sosos y aburridos que se autoproclaman “no-futboleros” se ven contagiados por esas emociones y escogen unos colores que vestir, y más aún con la recién ganada copa del mundo en Sudáfrica. Ahora todos sienten los colores de España más que nunca.



Parece que el fútbol hubiera formado parte de la cultura española desde siempre, ocupa horas en programas de televisión, portadas en los periódicos deportivos y en los no deportivos; los aficionados siempre quieren saber lo que ocurre con los jugadores de su equipo.

Es que el fútbol está en nuestra vida: para

quedar con los amigos, para tomar unas cervezas, fútbol para festejar, fútbol para llorar, para ver solo y acompañada hasta para halagar a una chica diciéndole: “prefiero estar contigo a ver el partido”.

El fútbol acaba con las fronteras, una fronteras. No importa si eres de otro país o de otro color de piel: si llevas la camiseta de mi equipo eres de los míos. Antes de llegar a España, yo escuchaba decir que era el país donde mejor fútbol había ya que muchos jugadores tenían como sueño llegar a estar en uno de los mejores equipos del mundo: en uno de los equipos de España. Ahora que estoy aquí, veo que es una auténtica profesión dada la cantidad de equipos que hay. Además es el país cuyos clubes deportivos gastan más dinero en fichajes y crea a su alrededor mucho empleo, sobre todo periodístico.

En resumen, se trata de una verdadera industria.

Alfonso Eguizábal Domínguez, 3º ESPA Tarde

El fútbol: astro rey de los deportes por el gran número de aficionados, hombres y mujeres, ancianos y niños, grandes y pequeños, del Norte y del Sur, de una religión u otra.

El fútbol: capaz de provocar lo mejor y lo peor del ser humano, capaz de unir a personas de diferentes etnias pero de separar hermanos.

El fútbol: deporte que hace a muchos ricos y alimenta a muchos pobres.

El fútbol: politizado y corrupto donde todo se compra y se vende, donde se trafica con la dignidad, el amor, el odio y la amistad.

El fútbol: que mueve masas porque sí, sin control, sin freno.

Y, ¿qué es el fútbol? Pues depende desde donde lo veas, en un gran campo de primera división o en el patio de un colegio en el que juegan niños. Es algo que, sin gustarme lo que se intuye entre bambalinas, me maravilla como deporte. Es lo que ha hecho que nuestro país saque banderas escondidas de cajones y no llame “fachas” sino “españoles” a los abanderados de todos nuestros pueblos. También sacó una sonrisa, en tiempos de crisis, a mucha gente triste. Y todo gracias a esa copa del mundo que la selección española se trajo a casa para orgullo de todos los españoles.

Eso en parte es el fútbol: algo que va más allá del deporte como tal. Algo que gusta o no pero es capaz de sacar de las entrañas de cualquiera un sentimiento.



Your favourite travel.

MY JOURNEY TO JAPAN

Flor Celorrio Javilla, 4º ESPA



Three years ago, I went to Japan.

I stayed there for eighteen days. I travelled by plane with my two sons, Juan and Miguel.

When we arrived in Japan, my eldest son, Santiago, and his wife, Cecilia, were waiting for us. They have lived in Japan for three years, more or less, and they came with us to show us the most interesting areas in Japan.

We stayed in their house in Osaka for some days and the rest of time, in a hotel in Tokyo. We rented a car and visited Osaka (our son lived at university, about 100 km away) Kyoto, Nara, Tokyo, Hiroshima, Kobe destroyed by an earthquake in January in 1995 and completely rebuilt later.

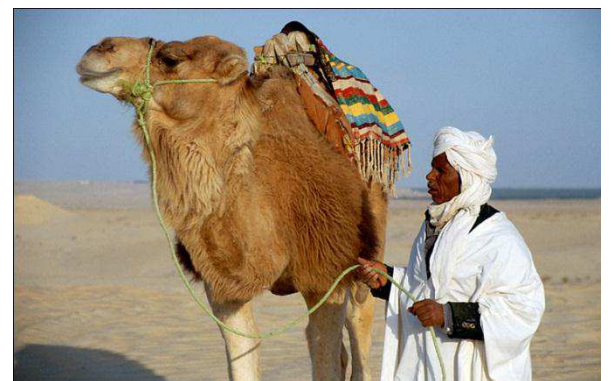
We saw very, very beautiful temples and an impressive bridge besides especial people. We also travelled by train, the Sincasen, the fastest train in Japan. Finally, we went to Mount Fuji, but we didn't see it because the weather was very cloudy. I liked this holiday very much.

MY TRAVEL TO TÚNEZ

Eloísa García, 4º ESPA

Last August I went to Túnez on holidays for eight days. I went with my friend Marisa. We travelled by plane. I was afraid of flying but Marisa convinced me at the airport.

When we arrived in Túnez, we met a tourist guide. We went on the bus with him and then we began to walk around Túnez. We visited mosques, oasis, Roman ruins and the desert. I enjoyed these holidays very much. All of us liked it and I saw a different country.



MY WEEKEND AWAY

Tania Lunas, 4º ESPA

Last weekend I flew from Zaragoza to London at half past one. The plane landed and we went straight to the hotel. Once at the hotel, we left the luggage and we took the subway to the British Museum where we took some pictures. After that, we went to Covent Garden for dinner.

The next day we went to see Notting Hill, Portobello, Camden Town, Harrod's, Picadilly Circus and many more things in the area. There were a lot of people everywhere but it's worth being visited because it was beautiful.



At dinner time we went to central London and there we saw a student uprising. Everything seemed to be calm but there was a lot of police. The last day we took the bus to the Tower of London. Once there we saw the area, we took photos and bought souvenirs at the shop.

From the tower of London we took another bus heading to Trafalgar Square. There, we saw Buckingham Palace, the Big Ben and Westminster Abbey. Walking around the area, we also saw Downing Street, the Prime Minister's residence.

After all this, we walked to the hotel. We caught the bags and we got on the subway to Liverpool Street. There we took the Stansted Express to the airport.

Mª Teresa Lunas, 4º ESPA

On Friday, I travelled to London with my sister, my brother, his wife and some friends. We flew from Zaragoza airport to London Stansted airport.

When we arrived, we took the Stansted Express to Liverpool Street and then the subway to the hotel. In the afternoon, we visited the British Museum and Covent Garden. After that, we had dinner and we returned to the hotel.

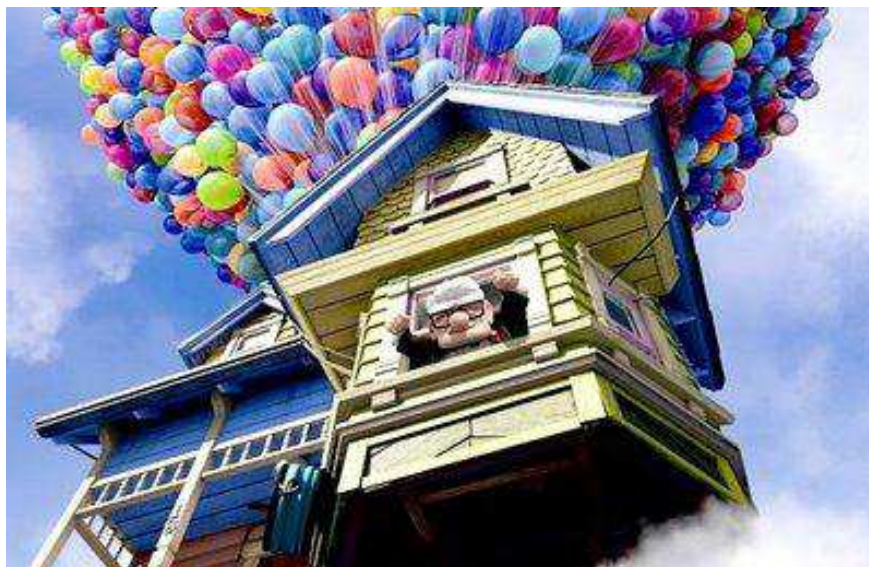
On Saturday, we went shopping to Portobello Market, Notting Hill, Candem Town and Harrod's. In the evening, we went to Picadilly Circus and we drank some beers in a pub in Soho.

On Sunday, we visited the Tower of London, Buckingham Palace, Westminster Abbey, Downing Street famous for being the Prime Minister's residence. We walked through the parks of London (Hyde Park and St. James's Park...)

London is a very nice city. I liked the travel very much and I hope to repeat it soon.



B C D E N E



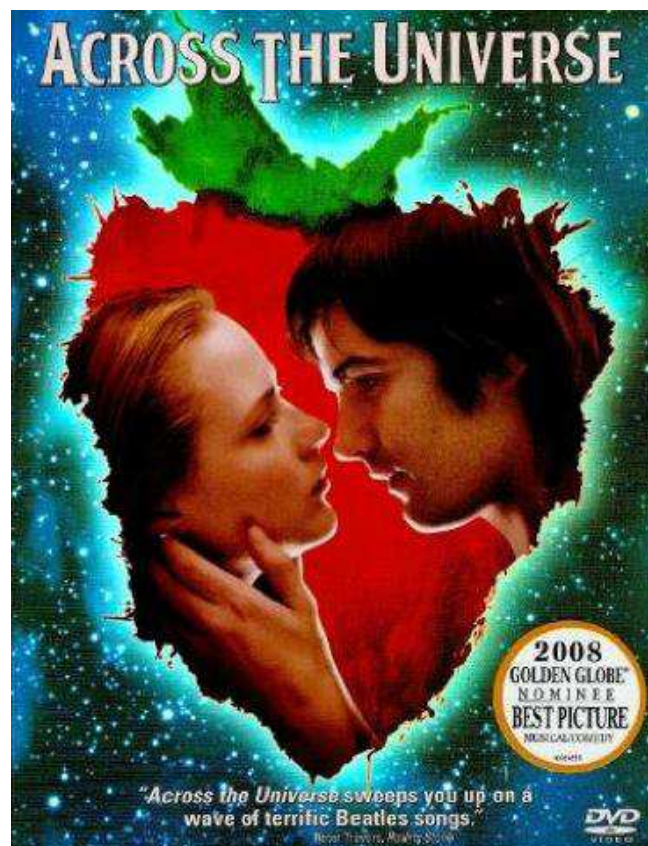
Desde el departamento de la Comunicación, hemos propuesto ver dos películas completas en V.O. Inglés con subtítulos, para así poder trabajar la comprensión auditiva además de la comprensión y expresión escrita. Elaboramos actividades de distinto nivel de dificultad para que los alumnos que asisten a Inglés desde 1º a 6º puedan practicar y ver incrementada su nota final en hasta un 0´5 puntos.

Tanto por la asistencia y participación del alumnado como por su interés y gusto por las películas proyectadas, valoramos muy positivamente la realización de este nuestro club de cine.

Cabe destacar el creciente interés por ver películas en V.O. como la estadística de adquisición de DVDs de la biblioteca lo demuestra. Para ello, nos hemos esforzado en adquirir mensualmente la revista *Speak up* con su correspondiente película en DVD que despierta el interés de alumnos y profesores por ver y aprender de películas recientemente estrenadas y de gran calidad fílmica.

Todo ello, nos anima a seguir proponiendo nuevos encuentros en torno al visionado de una película que esperemos sea del agrado de todos, alumnos y profesores.

Las películas vistas fueron **Up** (durante el primer cuatrimestre) y **Across the Universe** (en el cuatrimestre segundo).



Este curso hemos vuelto a realizar la actividad de Club de Lectura puesto que el año pasado, que fue cuando la pusimos en marcha, gustó a los alumnos y constituyó un buen sistema de animación a la lectura. Para favorecer una mayor participación, hemos reducido el número de obras para preparar. Desde el Departamento de la comunicación consideramos que la participación de los alumnos en esta actividad ha sido bastante buena. Hemos leído y comentado dos obras.

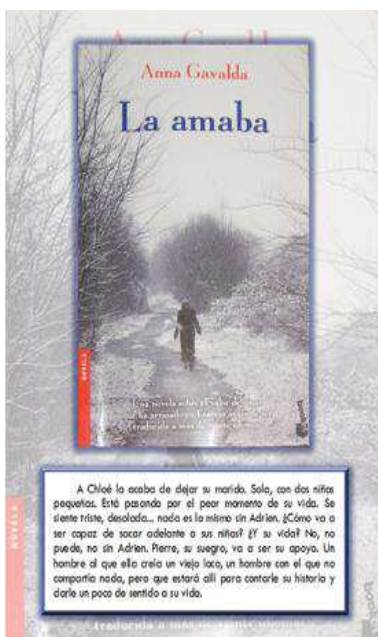
Primer Cuatrimestre: *Cinco panes de cebada* Lucía Baquedano

Se leyeron el libro doce alumnos de diferentes cursos. Todos ellos realizaron una actividad, propuesta por su profesor, de lectura comprensiva y participaron además en la sesión que se realizó el día 14 de enero para charlar libremente sobre la obra. La impresión que este libro causó en nuestros alumnos fue agradable aunque casi todos coincidimos en que su contenido se ha quedado algo anticuado, ya que refleja unos sentimientos personales en torno a un hecho (la llegada de una maestra a un pueblecito) que no se produce en la actualidad.

CLUB DE LECTURA
CEA San Francisco 1º Cita: 14 de enero de 2011
Hora: 18: 15

ENERO 2011						
L	M	X	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Segundo cuatrimestre: *La amaba* Anna Gavalda

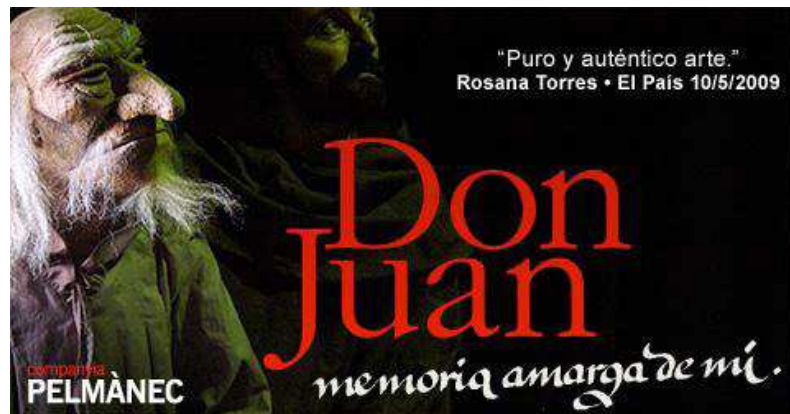


Han sido quince los alumnos que se han leído esta breve pero interesante novela. La revisión de la misma fue le viernes 6 de mayo. Es una obra que unánimemente ha gustado a nuestros lectores porque, según dijeron, refleja sentimientos profundos sobre el amor que nunca pasan de moda. Además, capta la atención del lector por saber cómo acaba la " historia de amor" de uno de los personajes.

Sin duda, continuaremos con esta motivante y agradecida actividad el próximo curso.

Ana Cristina Herce Ayala, profesora

El viernes 4 de junio de 2010, alumnos y profesores del CEA San Francisco de Calahorra fuimos al Teatro Ideal a ver la obra *Don Juan memoria amarga de mí*. Salimos del teatro realmente satisfechos ya que tanto la original visión del mito de Don Juan que la obra presenta, como la creativa puesta en escena y el trabajo actoral, son muy buenos.



Espectáculo: *Don Juan. Memoria amarga de mí.*

Compañía: *Pelmànec.*

Creación, interpretación y dirección: *Miquel Gallardo*

Miquel Gallardo, el actor, autor y director de la obra, comparte escenario con tres marionetas de tamaño humano.

A partir de textos de Tirso, Zorrilla, Molière y Palau i Fabre, en este montaje «Don Juan se muestra mucho más humano y se entrega a ese examen vital que todos haremos en un momento u otro».

En escena: un actor y tres títeres. Los personajes: un joven fraile enfrentado a un pasado misterioso, un prior enfrentado a sus propios pecados, la muerte en busca del amor de su vida; y Don Juan, un personaje que, sin saberlo, removerá los cimientos de todos ellos.

Teatro de títeres y manipulación de objetos que cuenta con un solo actor; él tendrá que desarrollar toda la acción dramática multiplicándose en varios personajes y dando vida a los títeres que, precisamente por su gran tamaño, requerirán de gran virtuosismo por parte de su manipulador para conquistar al público

El trabajo llevado a cabo por Miquel Gallardo, que provoca asombro por la naturalidad y el dinamismo con que lo desarrolla, es admirable. «Es una técnica -explica- muy exigente a diferentes niveles: en cuanto a la interpretación requiere un control absoluto de la disociación al estar simultaneando la manipulación y la interpretación actoral; a nivel físico implica una gran energía y precisión del gesto».



Grupo de alumnos asistentes a la obra

PANCAKE DAY

Toñi Rodríguez Heras, profesora



El curso pasado nos encontrábamos inmersos en la presentación de los actos del veinticinco aniversario de nuestro centro así que el martes de carnaval y el miércoles de ceniza llegaron sin darnos cuenta y decidimos dejar para el curso 2010-2011 una de las actividades más dulces del Departamento de la Comunicación.

En un principio el cómo y dónde cocinar los “pancakes” nos dio unos pequeños quebraderos de cabeza (no teníamos en el centro ningún aparato eléctrico para calentar o cocinar). Todo se solucionó cuando, rebuscando en el trastero, encontré el típico camping gas de mis tiempos de campista donde nos hacíamos los huevos fritos y la sopa de sobre. Para ser sincera, cuando lo vi, no me pareció un artilugio muy seguro, pero después de limpiarlo y ponerle una bombona nueva era otra cosita.

Por fin llegó el día: por la mañana hubo que ir a comprar los ingredientes, hacer la masa y prepararlo todo en una caja para la tarde cuando Trini viniera a recogerme.

Los primeros en hacer de conejillos de indias fueron Daniel y Juan (mis hijos) que tomaron uno cada uno para postre. Una vez dado el visto bueno comenzó la primera sesión. Era miércoles 9 de marzo (en realidad la fecha correcta hubiera sido el martes 8) ya que queríamos que coincidiera con el día que Ericka viene al centro.



Una vez reunidos los alumnos de 3º y 4º en el Aula 3, Trini, Marisol, Ericka y yo comenzamos por repartir unas copias con un poco de historia sobre la tradición del día del “pancake” para que los estudiantes tuvieran los conocimientos necesarios sobre lo que íbamos a celebrar. Todos parecían sorprendidos cuando encendimos la llama del camping gas aunque en seguida comprendieron que estábamos a punto de merendar.

Un “pancake”, dos, tres, cuatro..., cuarenta aproximadamente para esta sesión; uf, que calor. La primera vuelta de sartén fue un poco desastrosa, pero “pancake” tras “pancake”... la cosa mejoraba. Trini parecía haberse dedicado a ello de manera profesional. Ericka y Marisol seguían explicando y proyectando cómo realizar las tortitas al estilo británico y al estilo americano.

¡Y por fin a zampar! ¿Quién se anima a probar? Hay que pedirlo “in English”. ¡Ay!, yo no, ¡qué vergüenza! ¡Venga, venga, que este año hemos visto hasta al príncipe William y a Kate Middleton dándole la vuelta al “pancake” unos meses antes de la famosa boda real!

Pido perdón a todos los alumnos de 1º y 2º, pero por problemas de organización no pudimos celebrarlo también el martes; así que para compensar aquí tenéis un poco sobre la historia del “**Shrove Tuesday**”, martes de carnaval o “Pancake day”, como preferáis llamarlo y la receta para que deleitéis a vuestros familiares y amigos.

Pancake Day probably had its origins around 1445 in the English village of Olney in Buckinghamshire. Tradition says that a woman was cooking pancakes one Shrove Tuesday when she heard the church bell calling people to confession. She ran to the church in her apron, with her frying pan.

Olney has had a pancake race every year since. The event is now world-famous. The term Shrove Tuesday is used in Britain, Ireland, Canada, New Zealand and Australia for the traditional, ancient feast day before Ash Wednesday, the first day of the old Christian 40-day season of fasting and prayer called Lent.

Shrove Tuesday, or Pancake Day, is now really an opportunity for fun, for people to eat lots of pancakes at home and to participate in races often to raise money for charity.



Degustación de Pancakes

PANCAKE RECIPE



INGREDIENTS



- **200 plain flour.**
- **A pinch of salt.**
- **2 Eggs.**
- **A pint of milk = 0.5l**
- **50 g of butter.**

Method of making the pancake:

1. Mix the flour and the salt into a large bowl. (Mezclar la harina y la sal).
2. Make a hole in the centre of the flour and break the eggs into it. (Hacer un agujero en el centro donde se echarán los huevos).
3. Whisk the eggs making sure any bits of flour are mixed in with the egg. (Batir los huevos y mezclarlos bien con la harina).
4. Gradually add small quantities of the milk, still whisking. (Echar la leche poco a poco sin parar de batir).
5. Continue whisking until the batter is smooth. (Continuar batiendo hasta que quede la masa suave).
6. Melt the butter in a non-stick frying pan. (Derretir la mantequilla en una sartén antiadherente).
7. Spoon 2 tbsp of the melted butter into the batter and whisk it in. (Añadir 2 cucharadas de mantequilla derretida en la mezcla y cocinarla en la sartén).



IV Jornada cultural




Victoria Paños Pérez, profesora



Catedral de Calahorra

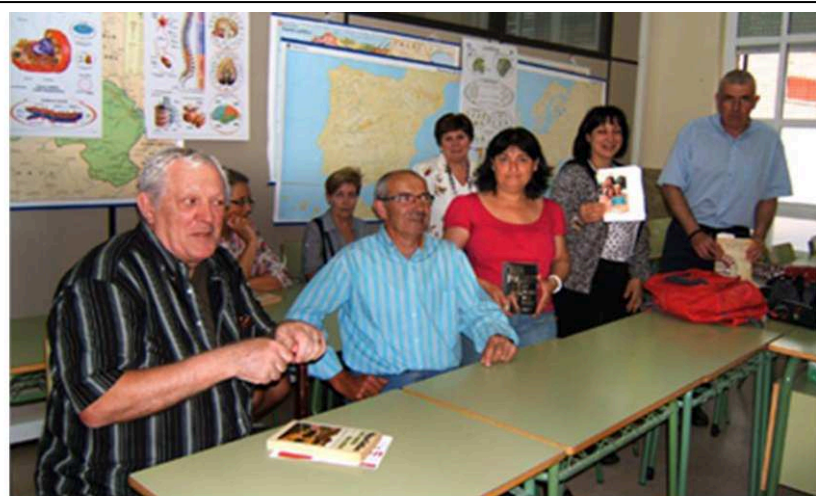
El día 11 de mayo de 2011 se celebró en el CEA San Francisco de Calahorra su VI Jornada Cultural. La tarde comenzó con una visita cultural cuyo destino fue la catedral. Para ello contamos con la ayuda de Araceli del Puente, voluntaria cultural de Calahorra que nos sirvió como guía. Allí

redescubrimos un edificio que es la Sede histórica de la diócesis de Calahorra y la Calzada-Logroño y cuya belleza quizá nos pasase desapercibida a fuerza de ser conocido por todos. Fuimos admirando algunas capillas y conociendo curiosidades de todas ellas y tuvimos la suerte de poder descubrir de cerca la capilla del Cristo de la pelota recién abierta al público después de su última restauración. Por lo que respecta al exterior, Araceli nos explicó los pormenores de la preciosa fachada barroca que da entrada al templo y terminó la visita en la portada de San Jerónimo.



Detalle de la portada de San Jerónimo

De vuelta al centro la tarde deparó varias actividades y numerosos concursos. Casi al comienzo tuvo lugar una actividad denominada “Tu libro favorito”; en ella los alumnos que participaron eligieron su libro favorito, nos leyeron un fragmento del mismo y



Alumnos participantes de “Tu libro favorito”

nos explicaron por qué les apasiona esa lectura. Lo cierto es que al terminar todos teníamos curiosidad por leer esos mismos libros.



Práctica de laboratorio

Durante la tarde, se desarrolló una práctica de laboratorio a cargo de la profesora de Ciencias Naturales, Sara Marzo, que nos demostró cómo el cristalino de un ojo de vaca es una potente lente. La práctica fue seguida con gran interés por muchos alumnos, algunos de los cuales incluso se animaron a diseccionar ellos mismos y a extraer el cristalino de varios ojos de vaca.



Uno de los talleres que tuvo más éxito fue el taller de manualidades que estaba



Aprendiendo a hacer broches

centrado en enseñarnos a hacer broches de fieltro. Corrió a cargo de Toñi Barrero, que llegó al centro cargada de patrones, telas de fieltro de todos los colores y de diversos accesorios para adornar los broches. El resultado fue que la mayoría salimos de allí con un precioso broche, algunos fruto de nuestra habilidad y otros fruto de su generosidad.



Disfrutando del karaoke

Como viene siendo habitual el karaoke tuvo un lugar en nuestras jornadas, en esta ocasión con mejoras incorporadas pues no sólo nos permitía cantar sino que era capaz de valorar nuestras intervenciones y puntuarlas. A su cargo estuvo, como casi siempre, Marisol Fernández, que se dejó la voz en el intento y nos animó a participar.

En cuanto a los concursos, se había planteado con diez días de antelación un concurso titulado “¿Quién es quien?”, en él se habían facilitado las fotografías de doce escritores junto con doce pistas desordenadas que podían orientar en la solución del enigma de la identidad que correspondía a esas fotos. Muchos alumnos se animaron a participar en este concurso y el resultado fue realmente bueno, hasta cuatro de los participantes dieron con la respuesta correcta en todos los autores, por lo que hubo que sortear el premio.



Concurso ¿Quién es quien?



Alumnos en el concurso de tangram

Las profesoras de Inglés ayudadas por nuestra auxiliar de conversación, Ericka Schmidt, plantearon un concurso de spelling, que implicaba no sólo el reconocimiento de la palabra que Erika pronunciaba sino también deletrearla correctamente. Para dicho concurso dividieron a los alumnos en dos grupos según el nivel que tenían de

conocimiento del idioma.

Otro de los concursos habituales, que viene siendo un clásico, es el concurso de tangram. Se seleccionaron tres figuras, que los participantes debían formar en un tiempo determinado. La sorpresa fue que el ganador fue capaz de formar las tres figuras en el plazo record de seis minutos, cuando la duración prevista del concurso era de media hora.



Alumnos en el concurso de inmigrantes

Los alumnos inmigrantes también tuvieron un concurso especialmente diseñado para ellos, en él se les pedía que demostrasen el conocimiento que paso a paso van adquiriendo del idioma español a través de diversas preguntas de vocabulario.



Concurso multidisciplinar

Quizá el más complicado de todos los concursos fuese el multidisciplinar, en él se plantearon treinta preguntas correspondientes a todas las preguntas que integran el currículum de adultos: Lengua, Inglés, Matemáticas, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales. Además se incorporaron cinco preguntas más que pretendían medir la agudeza visual. Las preguntas iban proyectándose en una pantalla y los alumnos tenían que responder a las mismas.

Por fin, la tarde terminó con una merienda en la que pudimos degustar las especialidades culinarias que aportaron tanto profesores como alumnos. Desde el Centro sólo nos queda felicitar a nuestros alumnos por la asistencia y participación en las jornadas gracias a la cual nos animamos a seguir trabajando.



Merienda con la que terminamos las jornadas

GANADORES DE LOS CONCURSOS

- Tangram:Pablo Cajamarca
- Inmigrantes:Krika Hanane y Hasna Boutaleb
- Multidisciplinar:....Lucía Álvarez
- Inglés Nivel 1:.....Gúmer Cordón
- Inglés Nivel 2:.....Lucía Álvarez
- Escritores:.....Lucía Álvarez, Samir Boulkrinat, Verónica Ibáñez, Estrella Santolaya



EXCURSIÓN A CONTREBIA LEUKADE

M^a del Mar Pérez Santolaya, profesora

Miércoles, 20 de Abril, último día antes de las vacaciones de Semana Santa. La mañana amenaza lluvia pero los alumnos y profesores del San Francisco estamos a las 9:00 en la estación de autobuses preparados con nuestros chubasqueros y mochilas dispuestos a ir de excursión.

Por el camino las previsiones se cumplieron y las gotas de lluvia cayeron de forma



abundante. Tras una parada "técnica" en Cervera del Río Alhama para "redesayunar" y esperar a que la lluvia pasase, nos dirigimos a Aguilar para visitar el Centro de Interpretación, un edificio de dos plantas que expone los distintos apartados del mundo celtibérico.

En la primera planta una maqueta muestra la amplitud del yacimiento y la ubicación de la muralla y las viviendas, distinguiendo con colores el terreno excavado (una mínima parte) del que falta por estudiar. En las paredes, las vitrinas exponen los restos encontrados, mayormente piezas de cerámica como cuencos, ollas, lucernas, etc., pero también de metal formando parte de útiles de labranza y armas, y de piedra como molinos de cereal. Los restos corresponden a época celtibérica, romana, visigoda y medieval.

En la segunda planta, se recrea la casa celtibérica con tres estancias que corresponderían a vestíbulo, habitación y almacén. El resto presenta una aproximación al mundo celtibérico a través de modernas técnicas audiovisuales, como un vídeo explicativo de la ubicación e historia del yacimiento de Contrebia-Leukade, o una presentación mediante sombras chinescas del mundo del trabajo agrario, los juegos o las creencias religiosas. Un juego de espejos recrea el pozo, y un numeroso conjunto de manos, el trabajo realizado por los habitantes de la ciudad. El apartado de la lengua es el que más interés por la posibilidad de imprimir nuestros nombres con caracteres celtiberos, aunque el problema era que no todos los sonidos y letras aparecen en su alfabeto.



Tras la visita guiada, nos dirigimos al yacimiento en sí, que sorprende por sus enormes dimensiones. Un almuerzo rápido frente a la caseta de la entrada nos permitió obtener fuerzas para acometer una caminata cuesta arriba, tras la que nos situamos en la zona más elevada, y



desde donde se podía observar la capacidad defensiva del recinto al contar con una muralla de más de 8 metros de altura y foso, aprovechando el propio corte vertical de la montaña. A través de la puerta de entrada, cuya anchura correspondía a un carro de la época, nos adentramos en la ciudad, observando los restos de las viviendas, de las que quedan

escalinatas de acceso, bases de pilares para sustentar los techos y huecos horadados en la roca para almacenar alimentos. También observamos la entrada al pozo, que permitía el autoabastecimiento de la ciudad en los momentos en que estaba sitiada por los enemigos romanos.

La lluvia nos respetó durante el paseo, lo que nos permitió observar con detenimiento los paneles informativos y hacer numerosas fotos de recuerdo.

De vuelta a Cervera comimos el resto de los “bocatas”, y a casa... deseando comenzar nuestras vacaciones de Semana Santa.



Nuestros alumnos visitando Contrebia Leukade

LA FIESTA BARROCA



Teresa Las Heras García y
Reyes Esteban Barrero, profesoras

La ciudad de Alfaro y su imponente Colegiata de San Miguel acogen desde el 8 de abril hasta el 12 de octubre de 2011 la quinta edición de "La Rioja Tierra Abierta " con el lema "La fiesta barroca". El porqué de este lema y ubicación es que durante la época barroca Alfaro tuvo su mayor prosperidad y en esta época se levantó la Colegiata de San Miguel. Felipe IV en el año 1629 concedió el rango y categoría de ciudad a Alfaro

Esta muestra ofrece al público un gran despliegue artístico e interactivo para recrear la gran fiesta barroca de los siglos XVI y XVII a través del vestuario, la historia, las costumbres, el arte, los personajes y la pirámide social de la época.

Como no podía ser de otra manera, un grupo de profesoras acudimos a verla el 26 de abril, haciéndolo coincidir con las XV jornadas de la verdura en Calahorra. Después del tiempo tan desagradable de Semana Santa, este día lució un magnífico sol que nos permitió pasear por las calles de Alfaro y contemplar la curiosa decoración de algunos de sus balcones.

En la entrada de la colegiata nos esperaba una guía que nos hizo disfrutar mucho más de la exposición con sus comentarios y explicaciones. Por la puerta derecha del templo accedimos a la exposición que comenzó con un audiovisual sobre la construcción y mantenimiento de la colegiata declarado monumento nacional en 1976. De aquí pasamos a la segunda de las dieciséis áreas en las que se ha dividido el santuario para esta muestra. Esta capilla y las siguientes hasta llegar a la de San Idelfonso muestran cómo era la monarquía, nobleza y cortesanos de los siglos XVI y XVII y aparecen los protagonistas riojanos de la época, así como el vestuario de entonces. Además estos espacios se ilustran con obras de arte como:

- Lienzo que representa a Margarita de Austria de Juan Pantoja de la Cruz, perteneciente a los fondos del Museo del Prado.
- Dos oleos sobre lienzo de Anton Van Dyck, préstamos de una colección privada que en escasas ocasiones se han mostrado en público.
- Retratos cedidos por las Madres Carmelitas Descalzas de Calahorra que representan a los riojanos Catalina de Valdés y José González.
- Retrato del alfareño Manuel Pérez de Araciel y Rada, arzobispo de Zaragoza, cedido por el Museo Diocesano de Zaragoza.

La exposición dedica la zona frontal del templo al estamento religioso. Allí, en la capilla del Rosario contemplamos los tres arcángeles que talló Gregorio Fernández: Santos Miguel, Gabriel y Rafael.

El recorrido prosigue con el ámbito dedicado a la milicia y la sacristía que se convierte en sala de proyecciones del audiovisual en 3D de la historia de Alfaro. En la zona central de la Colegiata, se muestra una



colección de trajes de la época y se recrea una ceremonia en la corte barroca. Los trajes expuestos son auténticas obras de arte por las técnicas y los tejidos empleados en su confección. El siguiente hito expositivo es la milicia, que da paso al coro, donde pudimos visitar el alto coro, pasar por detrás del órgano y disfrutar de una proyección que recrea la música religiosa barroca. Las capillas finales del pasillo izquierdo están dedicadas al pueblo, con el teatro, Don Carnal y Doña Cuaresma. En este ámbito nos llamó la atención una máquina real de títeres, los exvotos de las parroquias de Soto en Cameros, Treviana y Grañón y unos espectaculares disfraces de la época.

Además, pudimos subir a la torre derecha y la galería del templo. En este recorrido observamos la primera fachada que tuvo la Colegiata, que quedó oculta cuando se construyeron las torres, y una nueva fachada unos metros más adelante. Al subir a la torre derecha también pudimos ver la gran colonia de cigüeñas blancas ubicada en el tejado de la colegiata.



Profesoras en Alfaro, La Rioja Tierra Abierta

Después de esta visita cultural fue hora de irnos a Calahorra a degustar un menú especial de verduras. ¡Qué mejor forma de acabar la excursión!

Excursión a Pamplona

Victoria Paños Pérez, profesora

El día 18 de noviembre desde el CEA San Francisco se organizó una excursión a Pamplona. El objetivo fue visitar la catedral y ver una exposición sobre el Titanic que estaba temporalmente en el Baluarte. El autobús partió de Calahorra y en poco más de una hora

estábamos en Pamplona. Nos dirigimos directamente a la Catedral donde nos esperaba

una guía que nos explicó los pormenores de la misma. La visita comenzó por el interior de la catedral donde pudimos comprobar cómo tras la fachada neoclásica se esconde un templo gótico sobrio inspirado en el



Interior de la catedral

francés de la Seo de Bayona. Allí admiramos el sepulcro de alabastro que alberga la tumba de Carlos III y de su esposa Leonor de Trastámara. También vimos el Santo Cristo de Anchieta que data del siglo XVI y que está situado en la capilla de San Juan Bautista. Ya estábamos impresionados por la belleza de la catedral pero nuestra sorpresa

fue mayúscula cuando entramos a la sacristía. Nos encontramos en una sala profusamente decorada con un estilo rococó que semejaba más las dependencias de un palacio que las de un templo.



Sacristía de la catedral

Con posterioridad vimos el impresionante claustro, una joya del estilo gótico que está a la altura de los mejores claustros góticos europeos. Cada uno de sus costados está jalonado



Claustro de la catedral

por seis arcos ojivales que dan acceso a un pequeño jardín. En sí mismo el claustro es un pequeño museo que nos muestra la evolución de la escultura monumental y decorativa gótica desde el siglo XIII hasta finales del XIV. Ya en él pudimos ver la capilla

barbacana presidida por la Virgen del Consuelo y en la que destaca su bóveda gótica octogonal. También visitamos el museo catedralicio y diocesano en el que pudimos contemplar distintas obras de arte aunque situadas en un entorno privilegiado como el magnífico refectorio de la catedral. Asimismo fuimos testigos de cómo las obras que se estaban llevando a cabo en la catedral dejaban al descubierto los huesos de distintas personas que habían sido enterrados allí. Preguntamos a los trabajadores si sabían a quién pertenecían los esqueletos pero nos respondieron que esos enterramientos no estaban documentados y que era muy difícil saber a quién correspondían esos restos humanos. También tuvimos la oportunidad de apreciar de cerca varias campanas de la catedral que en ese momento estaban siendo sometidas a un proceso de restauración.

Tras un paseo por la ciudad en el que tuvimos tiempo de tomar café nos dirigimos al Baluarte en el que había una exposición que nos trasladó, al cruzar la puerta, a 1912, año en el que se hundió el Titanic. La exposición contaba



Exposición del Titanic

con un sistema individual de sonido que permitía que todos los visitantes se adaptasen a su propio ritmo. A través de paneles informativos y de más de doscientos objetos originales pudimos hacernos una idea de la idea del Titanic desde su construcción hasta

su desgraciado final. Allí pudimos observar fotografías, medallones, zapatos y todo tipo de curiosidades que nos hicieron revivir la época. Cada uno de los visitantes se emocionó con una historia real o con una anécdota del famoso barco pero lo que todos recordamos especialmente es la recreación de estancias del buque. Allí pudimos recorrer un pasillo de primera clase o comprobar la diferencia que había entre el lujo de un camarote de primera y la austeridad de uno de tercera. También pudimos sentir el frío que desprende un iceberg a través de una reproducción que nos mostraba la temperatura que debieron sentir aquellos pasajeros.



Diferencias entre los camarotes de primera y tercera clase



Foto de grupo

PREMIADOS QUE NOS PREMIAN

Begoña Ochoa Ruiz, profesora

Este curso 2010-2011 hemos asistido a la entrega de dos grandes premios literarios.

Por un lado, en el mes de diciembre Mario Vargas Llosa recogía el Premio Nobel de Literatura. Con él ya son once los autores de habla hispana que han recibido este importantísimo galardón; entre ellos Jacinto Benavente, Camilo José Cela o el colombiano Gabriel García Márquez.

Por su parte, Ana María Matute figura en otra relevante lista junto a escritores de la talla de Jorge Luis Borges, Miguel Delibes o Juan Marsé tras serle entregado el premio de literatura castellana, Premio Cervantes, otorgado por el Ministerio de Cultura de España.

❖ ANA MARÍA MATUTE, PREMIO CERVANTES

La letra “K” es la letra que designa el asiento que ocupa como miembro de la Real Academia Española esta novelista catalana tan premiada en su carrera literaria; el último de esos reconocimientos ha sido el Premio Cervantes que se lo entregaron el pasado mes de abril en Alcalá de Henares. Es la tercera mujer que ha obtenido este famoso galardón después de María Zambrano (1988) y Dulce María Loynaz (1992).



Otros premios que ha recibido la escritora son: Café Gijón (1952), Planeta (1954), Nadal (1959), Premio de la Crítica (1959), Lazarillo (1965) y Nacional de las Letras Españolas (2007).

Considerada como una de las grandes narradoras y creadoras de cuentos de la actualidad, ella misma se define como “contadora de historias” en su discurso de ingreso en la Academia, además de defender la importancia que tiene la literatura en su vida diaria: *“soy una contadora de historias. Por ello, desearía aprovechar esta ocasión tan extraordinaria para hacer un elogio, y acaso también una defensa, de la fantasía y la imaginación en la literatura, que son para mí algo tan vital como el comer y el dormir, y que opongo a la aridez de la actitud que tan a menudo nos rodea, que se niega a ver la dimensión espiritual de lo material”*. Y es que esta escritora prematura redacta su primer cuento a la temprana edad de cinco años ilustrado por ella misma, desde entonces no nos dejará de contar.

Matute está vinculada a nuestra tierra riojana ya que a los ocho años cae enferma y la envían a Mansilla de la Sierra donde vivían sus abuelos. Esta época la influirán también en sus narraciones y aparecerá en alguno de sus escritos. Así, en una de sus entrevistas hace referencia a ello: *“Nunca he escrito nada autobiográfico excepto «El*

río», que son recuerdos de mi infancia en La Rioja”. Se refiere a un relato corto de 1963 en el que refleja ese periodo de su niñez. Éstas son algunas de esas líneas:

“Después de once años, he vuelto a Mansilla de la Sierra, el paisaje de mi niñez. El pantano ha cubierto ya el viejo pueblo, y un grupo de casas blancas, demasiado nuevas y como asombradas, resplandecen en el verdor húmedo de otoño.

Después de tanto tiempo, regresar al antiguo paisaje remueve y reaviva las imágenes borrosas (...) Y el río, ¿cómo ha desaparecido de forma tan extraña? Yo recuerdo el río, limitando el prado, con sus anchas losas cubiertas de líquen y de musgo (...) He leído su nombre, lo he oído bajo un puente, ya en el llano, entre las huertas y la tierra fértil de La Rioja.”

Otros fragmentos de la obra de Matute:

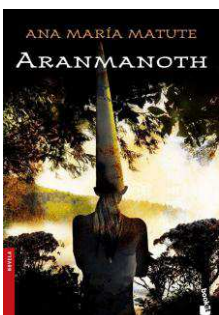
- *Fiesta al Noroeste* (1952): se trata de una narración breve la cual le dio el Premio Café Gijón. La historia de esta novela está ambientada en un pueblo imaginario de La Rioja denominado por la autora la Artámila. Aparecen temas recurrentes en todas sus obras como la infancia o el amor.

"Allí estaban de nuevo los bosques de robles, en las laderas los chopos orgullosos, afilándose, verdes. En grupos, y, no obstante, cada uno de ellos respirando su soberbia soledad, como los mismos hombres. Aquellos hombres de Artámila”.

- *Olvidado rey Gudú* (1996): esta novela, ambientada en la Edad Media, pertenece al género fantástico y en ella nos encontramos con las aventuras de multitud de personajes. Está considerado como uno de los más importantes de este género en literatura española y es uno de los más leídos de la autora catalana.

“Ondina del Fondo del Lago habitaba desde hacía cuatrocientos treinta años en el más bello lugar del Lago de las Desapariciones. Ondina era de una belleza extraordinaria: suavísimos cabellos color alga que le llegaban hasta la cintura, ojos largos y cambiantes como la luz, que iban del más suave oro al verde oscuro, y piel blanco-azulada. Sus brazos ondeaban lentamente entre las profundas raíces de las plantas, y sus piernas se movían como las aletas de una carpa. Una sonrisa fija y brillante, que iba del nacarado de la concha al rosa líquido del amanecer, flotaba entre sus labios. Cualquier humano hubiera sentido una gran fascinación al contemplarla en todos sus pormenores – a excepción hecha de las orejas, que, como todas las de su especie eran largas y puntiagudas en extremo, aunque de un tierno color, entre sonrosado y oro-.

- *Aranmanoth* (2000): se trata de un cuento fantástico que sigue las características mágicas del anterior. Ambientada también en la Edad Media, Matute enfoca la novela en el periodo de la infancia a la pubertad. Cuenta la historia de un muchacho que busca un sitio en un mundo y un tiempo al que no pertenece. La novela arranca de la siguiente manera:

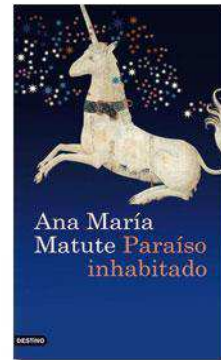


“Durante los primeros años de su vida, cuando aún no le habían apartado de su madre, Orso creyó oír voces. Eran voces misteriosas y no humanas, voces que se adentraban en el silencio, que revoloteaban a su alrededor y se introducían en su mente encendiendo su curiosidad. De ellas hablaban las

servientas en las noches junto al fuego, cuando el crepitar de los leños, el rumor de las ruecas y sus conversaciones permitían a Orso desvelar algunos de sus más escondidos secretos. Él respetaba esos secretos, los buscaba y los deseaba. Pero nunca llegó a desentrañarlos del todo ni a hacerlos suyos. Eran secretos de mujeres, y él no era más que un niño que sentía cómo la sed de conocimiento crecía en su interior.”

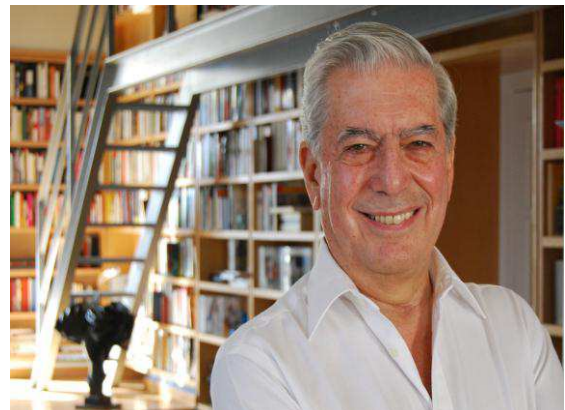
- *Paraíso inhabitado* (2008): de nuevo la autora elige como protagonista un personaje infantil, en este caso, femenino. Cuenta cómo esta niña tiene que entrar en el mundo de los adultos. Así comienza esta novela:

“Nací cuando mis padres ya no se querían. Cristina, mi hermana mayor, era por entonces una jovencita displicente, cuya sola mirada me hacía culpable de alguna misteriosa ofensa hacia su persona, que nunca conseguí descifrar. En cuanto a mis hermanos Jerónimo y Fabián, gemelos y llenos de acné, no me hacían el menor caso. De modo que los primeros años de mi vida fueron bastante solitarios.”



❖ MARIO VARGAS LLOSA, EL NOBEL PERUANO.

Nacido en Arequipa (Perú) en 1936 pero muy relacionado con España ya que se trasladó a nuestro país a estudiar literatura. Uno de los escritores del momento y con más premios literarios reconocidos como el Premio Biblioteca Breve (1962), el Príncipe de Asturias (1986), el Planeta (1993) o el Cervantes (1994) entre otros.



Asegura que aprender a leer a los cinco años es una de las cosas más importantes que le ha dado la vida y así nos lo hizo saber en su discurso del premio Nobel: *“Casi setenta años después recuerdo con nitidez cómo esa magia, traducir las palabras de los libros en imágenes, enriqueció mi vida, rompiendo las barreras del tiempo y del espacio”*

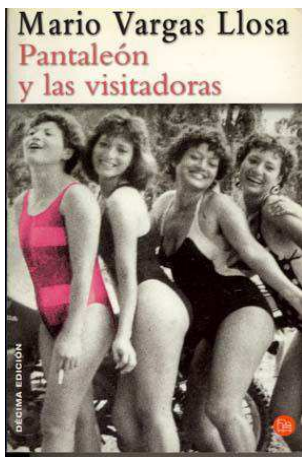
En cuanto a su faceta de escritor, en este mismo discurso, la explica como una parte esencial en su forma de vivir : *“Aunque me cuesta mucho trabajo y me hace sudar la gota gorda, y, como todo escritor, siento a veces la amenaza de la parálisis de la sequía de la imaginación, nada me ha hecho gozar en la vida tanto como pasarme los meses y los años construyendo una historia, desde su incierto despuntar, esa imagen que la memoria almacenó de alguna experiencia vivida, que se volvió un desasosiego, un entusiasmo, un fantaseo que germinó luego en un proyecto y en la decisión de intentar convertir esa niebla agitada de fantasmas en una historia.”*

A continuación podemos leer una selección de fragmentos de algunas de las novelas más importantes del autor:

- *La ciudad y los perros* (1962): novela importantísima en la carrera literaria del autor ya que a partir de entonces alcanzará un gran reconocimiento internacional. Con ella obtendrá el Premio Biblioteca Breve y el Premio de la Crítica Española. Cuenta diferentes historias de jóvenes de un colegio militar y la severa disciplina que allí reciben.

"Cava sintió frío. Los baños estaban al fondo de las cuadras, separados de ellas por una delgada puerta de madera, y no tenían ventanas. En años anteriores, el invierno sólo llegaba al dormitorio de los cadetes, colándose por los vidrios rotos y las rendijas; pero este año era agresivo y casi ningún rincón del colegio se libraba del viento, que, en las noches, conseguía penetrar hasta en los baños, disipar la hediondez acumulada durante el día y destruir su atmósfera tibia. Pero Cava había nacido y vivido en la sierra, estaba acostumbrado al invierno: era el miedo lo que erizaba su piel. "

- *Pantaleón y las visitadoras* (1973): con esta obra, Vargas Llosa recibe el Premio Latinoamericano de Literatura en 1975. La historia cuenta cómo, Pantaleón Pantoja, capitán del ejército peruano, recibe la misión de llevar prostitutas ("las visitadoras") para satisfacer a los soldados. Posteriormente esta novela será adaptada al cine.



"Era la lotería, Sinchi, ¿no te das cuenta? Un trabajo seguro, sin tener que buscar clientes porque había para regalar, y encima tratadas con toda consideración. Nos parecía un sueño, pues. Fue la atropellada hacia el río Itaya. Pero aunque todas volamos, sólo había contratos para unas pocas y nosotras éramos un chuchonal, ay perdona. Y, además, con la Chuchupe de jefaza ahí, no había manera de entrar. El señor Pantoja le hacía caso a todos sus consejos y ella siempre prefería a las que habían trabajado en casa de Nanay. Por ejemplo, a las que venían de la competencia, los bulines de Moquitos, las aguantaba y les ponía toda clase de peros y les cobraba unas comisiones bárbaras. Y a las "lavanderas" todavía peor, nos desmoralizaba diciendo al señor Pantoja que no le gustan las que vienen de la calle, como las perritas, sino las que han trabajado en domicilio conocido. Quería decir casa Chuchupe, claro. Desgraciada, me estuvo cerrando el paso lo menos cuatro meses. "

- *La guerra del fin del mundo* (1981): en esta novela, el autor también relata un acontecimiento histórico, la revolución o guerra de Canudos, narra el enfrentamiento entre campesinos y soldados en tierras brasileñas ocurrido a finales del siglo XIX.

"El hombre era alto y tan flaco que parecía siempre de perfil. Su piel era oscura, sus huesos prominentes y sus ojos ardían con fuego perpetuo. Calzaba sandalias de pastor y la túnica morada que le caía sobre el cuerpo recordaba el hábito de esos misioneros que, de cuando en cuando, visitaban los pueblos del sertón bautizando muchedumbres de niños y casando a las parejas amancebadas. Era imposible saber su edad, su procedencia, su historia, pero algo había en su facha tranquila, en sus costumbres frugales, en su imperturbable seriedad que, aun antes de que diera consejos, atraía a las gentes. "

- *Elogio de la madrastra* (1988): pertenece al género erótico, cuenta la historia de Lucrecia y Rigoberto, matrimonio que practica el sexo de forma repetida a lo largo de la novela. Vargas Llosa no plantea un amor platónico, sino más bien una relación frívola. El siguiente texto refleja su pertenencia al género de novela erótica pero también podemos observar claros rasgos poéticos:

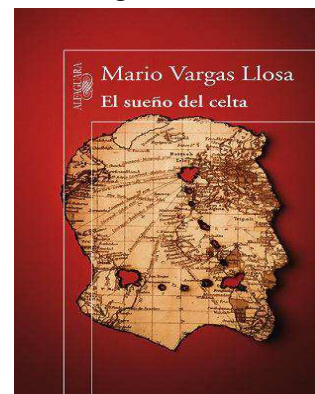
"Nos han dejado sin secretos, mi amor. Esa soy yo, esclavo y amor, tu ofrenda. Abierta en canal como una tórtola por el cuchillo del amor. Rajada y latiendo, yo. Lenta masturbación, yo. Chorro de almíbar, yo. Dédalo y sensación, yo. Ovario mágico, semen, sangre y rocío del amanecer: yo. Esa es mi cara para ti, a la hora de los sentidos. Esa soy yo cuando, por ti, me saco la piel de diario y de días feriados. Esa será mi alma, tal vez. Tuya de ti. "

- *La fiesta del Chivo* (2000): en esta obra Vargas Llosa mezcla la ficción con acontecimientos reales e históricos ya que relata el asesinato del dictador dominicano Rafael Leónidas Trujillo (el Chivo).

"Había mucho tráfico. El chofer, maniobrando, consiguió abrirse paso entre una guagua con racimos de gente colgada de las puertas y un camión. Frenó en seco, a pocos metros de la gran fachada de cristales de la ferretería Reid. Al saltar del taxi, con el revólver en la mano, Antonio alcanzó a darse cuenta que las luces del parque se encendían, como dándoles la bienvenida. Había limpiabotas, vendedores ambulantes, jugadores de rocambo, vagos y mendigos pegados a las paredes. Olía a fruta y frituras. Se volvió a apurar a Juan Tomás, que, gordo y cansado, no conseguía correr a su ritmo. En eso, estalló la balacera a sus espaldas."

- *El sueño del celta* (2010): se trata de la última novela del escritor peruano y salió a la venta a finales del pasado año. Calificada como aventura existencial, cuenta la vida de Roger Casement (1864-1916), un irlandés que, al parecer, fue uno de los primeros europeos en denunciar los abusos que los países colonizadores ejercían sobre sus conquistados tanto en África como en América Latina. Las siguientes líneas pertenecen al comienzo del libro:

"Cuando abrieron la puerta de la celda, con el chorro de luz y un golpe de viento entró también el ruido de la calle que los muros de piedra apagaban y Roger se despertó, asustado. Pestañeando, confuso todavía, luchando por serenarse, divisó, recostada en el vano de la puerta, la silueta del sheriff. Su cara flácida, de rubios bigotes y ojillos maledicentes, lo contemplaba con la antipatía que nunca había tratado de disimular."



Después de este recorrido por algunas de las obras más importantes de estos dos espléndidos escritores, podemos concluir que han recibido merecidísimos premios a unas grandes trayectorias literarias. Además, también nosotros debemos sentirnos "grandes premiados" por poder disfrutar de líneas como las anteriores. Que sigan creando y contando.

Ganadores de la 14ª EDICIÓN (2011) de los Premios Max de las Artes Escénicas

Ana Cristina Herce Ayala, profesora

- Mejor Espectáculo de Teatro : **LA FUNCIÓN POR HACER** de Kamikaze Producciones

Director: Miguel del Arco

Actores principales: Bárbara Lennie, Israel Elejalde

Versión: Miguel del Arco y Aitor Tejada

“La Función por hacer” se apoya firmemente en “Seis personajes en busca de autor”. Pero la acción no se desarrolla durante un ensayo sin público de una compañía de teatro de la primera mitad del siglo XX, sino durante la representación de una función a cargo de una compañía del siglo XXI en un teatro del siglo XXI. Esta obra se representará en Zaragoza en noviembre de 2011.



- Mejor Espectáculo infantil: **NUBES** de Arkaladanza

Fantasia, imaginación y magia. Estos son los ingredientes esenciales del trabajo de **Arkaladanza**, compañía de danza contemporánea madrileña, conocida por sus propuestas escénicas serias, rigurosas, sin concesiones y de alta calidad. Nubes está actualmente de gira por España.

- Mejor Espectáculo de Danza : **WONDERLAND** Víctor Ullate-Comunidad de Madrid

Director: Víctor Ullate

Bailarín principal: Dorian Acosta

Coreografía: Víctor Ullate y Eduardo Leo

El maestro Ullate nos sitúa dentro de un psiquiátrico para mostrarnos, con toda la delicadeza de la danza, la vida de las personas allí ingresadas. Sus miedos pero también sus alegrías. El amor, la dulzura y la ternura de unas personas cuyos pensamientos no funcionan necesariamente como los de los demás pero en los que, al mismo tiempo, podemos vernos reflejados, ya que los sentimientos son universales. Empleando como base la música de Philip Glass, *Wonderland* destaca por la gran expresividad de los intérpretes. Así se demuestra la calidad de sus bailarines como transmisores de emociones más allá de limitarse a ejecutar una sucesión de pasos. Zaragoza: 7 y 8 de julio, Teatro Principal



- Mejores Actriz y Actor principales:

Vicky Peña en **MARBURG**

Carlos Hipólito en **GLENGARRY ROSS**

- Mejor película: *Pa negre*.
- Mejor dirección: Agustí Villaronga (*Pa negre*).
- Mejor dirección novel: David Pinillos (*Bon appetit*).
- Mejor actriz protagonista: Nora Navas (*Pa negre*).
- Mejor actor protagonista: Javier Bardem (*Biutiful*).
- Mejor guión original: *Buried*.
- Mejor guión adaptado: *Pa negre*.



- Mejor actor de reparto: Karra Elejalde (*También la lluvia*).
- Mejor actriz de reparto: Laia Marull (*Pa negre*).
- Mejor actriz revelación: Marina Comas (*Pa negre*).
- Mejor actor revelación: Francesc Colomer (*Pa negre*).
- Mejor música original: Alberto Iglesias (*También la lluvia*).
- Mejor canción original: *Que el soneto nos tome por sorpresa* de Jorge Drexler (*Lope*).
- Mejor documental: *Bicicleta, cuchara, manzana*.
- Mejor dirección de producción: *También la lluvia*.
- Mejor dirección de fotografía: Antonio Riestra (*Pa negre*).
- Mejor dirección artística: Ana Alvargonzález (*Pa negre*).
- Mejor montaje: *Buried*.
- Mejor diseño de vestuario: *Lope*.
- Mejor sonido: *Buried*.
- Mejor película de animación: *Chico y Rita*.
- Mejor película europea: *El discurso del rey*, de Tom Hooper.
- Mejor maquillaje o peluquería: *Balada triste de trompeta*.
- Mejores efectos especiales: *Balada triste de trompeta*.



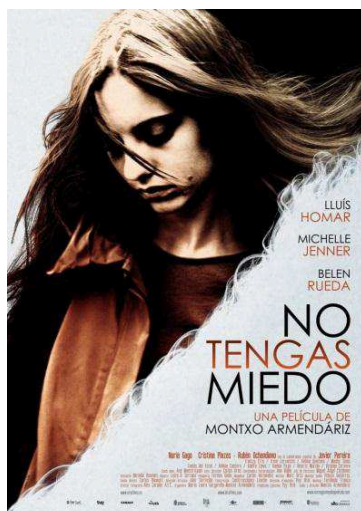
PELÍCULAS RECOMENDADAS

Marisol Fernández y Cristina Herce, profesoras

Conmovedora película sobre el pánico al ridículo, el afán o más bien deber de superación de las propias limitaciones para cumplir con la pesada tarea asignada de informar al país del estado de guerra. Destacan las estupendas interpretaciones de Helena Bonham Carter, la exquisita reina madre, la genialidad y ternura de Geoffrey Rush y la contenida emoción de Colin Firth.

El discurso del rey es una película sólida, de excelente acabado con estupendos diálogos, ironía, delicadeza, emoción y ligereza. Muy recomendable por su interés histórico y humano.

Sinopsis: A la muerte de su padre, el rey Jorge V (Michael Gambon), y tras la escandalosa abdicación del rey Eduardo VIII (Guy Pearce), Bertie (Colin Firth), afectado desde siempre de un angustioso tartamudeo, asciende de pronto al trono como Jorge VI de Inglaterra. Su país se encuentra al borde de la guerra y necesita desesperadamente un líder, por lo que su esposa Isabel (Helena Bonham Carter), la futura reina madre, le pone en contacto con un excéntrico logopeda llamado Lionel Logue (Geoffrey Rush). A pesar del choque inicial, los dos se sumergen de lleno en una terapia poco ortodoxa que les llevará a establecer un vínculo inquebrantable. Con el apoyo de Logue, su familia, su gobierno y Winston Churchill (Timothy Spall), el rey supera su afeción y pronuncia un discurso radiofónico que inspirará a su pueblo y lo unirá en la batalla.



Título original: No tengas miedo

Director: Montxo Armendáriz

Duración: 89 minutos

Nacionalidad: España

Estreno: 29 de abril de 2011

Calificación: No recomendada a menores de 16 años

Reparto: Michelle Jenner, Lluís Homar, Belén Rueda

Esta película narra la lucha de una chica joven por reconstruir su vida, marcada por los incesantes abusos sexuales de su padre sufridos en su niñez y adolescencia. La película refleja las secuelas personales de Silvia, las dudas y dificultades para sobreponerse así como la responsabilidad de una madre demasiado centrada en sí misma que prefiere mirar para otro lado. Deliberadamente el ritmo es cansino, como si nunca fuera a pasar nada para romper el círculo vicioso que atrapa a la protagonista. La película se presenta desnuda, sin apenas banda sonora, y las escenas sórdidas quedan inteligentemente insinuadas.

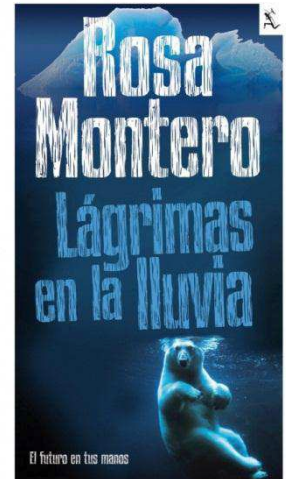
LIBROS RECOMENDADOS

La última novela de Rosa Montero publicada en marzo de 2011 y titulada *Lágrimas en la lluvia* se sitúa en el año 2109 en la ciudad de Madrid perteneciente a los Estados Unidos de la Tierra. Su protagonista es la detective Bruna Husky contratada para investigar las numerosas muertes de replicantes, que enloquecen de repente. Ella debe descubrir qué hay detrás de esta ola de locura colectiva en un entorno social cada vez más inestable. Al mismo tiempo, una mano anónima transforma el archivo central de documentación de la Tierra para modificar la Historia de la Humanidad.

Pendenciera, solitaria e inadaptada, Bruna se mezcla en una trama de alcance mundial mientras se enfrenta a la constante sospecha de traición de quienes dicen ser sus aliados con la sola compañía de seres marginales, los únicos capaces de conservar la razón y la ternura en medio del caos.

Lágrimas en la lluvia es una novela de supervivencia, que trata sobre el amor a la vida, sobre la moral política y la ética individual; sobre la necesidad del otro, sobre la identidad y la memoria.

El título es un homenaje a la película de Ridley Scott *Blade Runner* y en su página 240 se menciona el parlamento que el rep protagonista decía antes de fallecer: "Yo he visto cosas que vosotros no creeríais. Atacar naves en llamas más allá de Orión. He visto rayos-C brillar en la oscuridad cerca de la puerta de Tannhauser. Todos estos momentos se perderán en el tiempo como lágrimas en la lluvia. Es hora de morir."



Título: **Lágrimas en la lluvia**

Autor: **Rosa Montero**

Editorial: **Seix Barral**

Temas: **Literatura: Ciencia ficción**



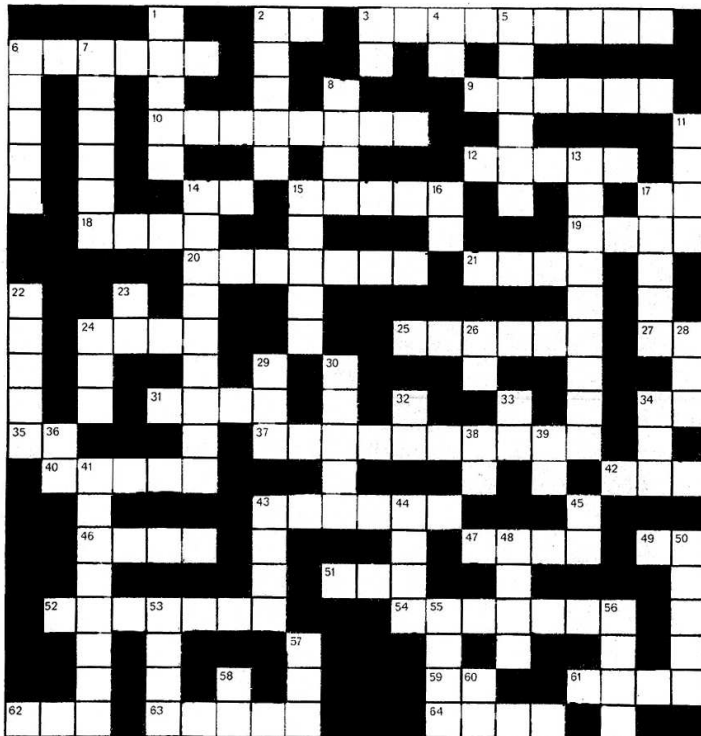
La elegancia del erizo, premio de los libreros 2007 en Francia, es obra de Muriel Barbery, profesora de filosofía, quien ha sabido acercarnos sorprendentes reflexiones en boca de personajes tan dispares como la portera Renéé, la niña superdotada de clase alta Paloma y el misterioso vecino japonés Ozu.

Los tres comparten el gusto por la literatura y el arte como vías de exploración y profundización en la vida. Como la propia autora afirma: "Deseé crear un personaje en el que cupiesen el desarraigo y la soledad más absoluta y que al mismo tiempo tuviese la capacidad de tener un amplio conocimiento de la vida y fuese una sabia"

Es el caso de la portera Renéé quien se recluye en su santuario-biblioteca-portería para vivir a través de sus libros, pero también el caso de Paloma quien se esconde de su familia y vecinos para poder analizarlos con su aguda inteligencia y sentido crítico.

En *La elegancia del erizo*, la escritora pone de manifiesto las dificultades de algunos seres humanos para entablar relaciones sociales además de la importante brecha social en Francia donde existe el fracaso de la integración social de la gran masa inmigrante.

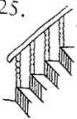
Crossword in English







1. This has got rooms in it.
2. There are 1,000 of these in a kilo.
3. Not 'yes'.
4. 'Do you and Alice like ice cream?' 'Yes, do.'
5. Five people – four people = one
6. I TV in the evenings.
7. 'Who was at home?' '.....'
8. 'A of rump steak, please.'
11. 'Do you know Alec and Jim?' 'Of course I do. live very near me.'
13. Tomatoes are £2.50 a pound. That's very
14. I have this in the morning.
15. There are a lot of these in a pound.
16. you like coffee?
17. Does your sister television very much?
22. You have this at about twelve o'clock.
23. The same as 39 down.
24. This is in the bedroom.
26. A tomato, orange.



2. I to school by bus.
3. What do you read?
6. There's a man outside the!
9. How do you to work?
10. Is there a pool near your house?
12. Pounds, pence, dollars, pesetas, francs, yen, lire, and marks are
14. Susan is over there the reception desk.
15. There are a hundred pence in this.
17. I + you, or I + she, or I + he, or I + they.
18. My,, his, her, its, our,, their.
19. I don't tennis.
20. Morning, afternoon,, night.
21. What time do you lunch?
24. You read this.
- 25.



27. Hello.
31. I rock music; I don't like any of it at all.
34. she → her; he → him; I →
35. 'Hi.' '.....'
37. 
40. We work at nine o'clock.
42. A hundred – ninety-nine =
43. I to classical music when I work.
46. You do this to books and newspapers.
47. A home, but not a house.
49. Half a litre milk.
51. Not small at all.
52. Don't like.
54. Where's my cream?
59. 'Where's the milk?' '.....'s on the table.'
61. It's terrible. Oh
62. A sort of water.
63. There are a hundred of these in a pound.
64. A sort of street.

28. What's in this water? 
29. What time do you up?
30. My sister work at 4.30.
32. dear.
33. 'Is your sister fair?' 'Yes, she
34. boy → boys; man →
36. What time it?
38. Jerome has breakfast half past twelve.
39. It's twenty-five eight.
41. Food costs so much! It's
43. Do you big dogs?
44. 
45. I, you, he, she,, we, you, they.
48. Like very, very, much.
50. John and his family live in a large flat on the fifth
53. 
55. There's some of this under my hat.
56. My brother to tennis lessons every Saturday.
57. Thirteen – twelve =
58. Miriam is her way to work.
60. The hat shop is next the post office.

The Last Laugh

Texas Style!



An elderly couple*, Margaret and Bert, moved to Texas.

Bert had always wanted to own a pair of authentic cowboy boots*. And so, when he saw some on sale, he bought them. He put them on and went home.

When Bert got home he marched proudly* into the kitchen and said to his wife, Margaret:” Do you notice anything different about me?”

Margaret looked him over: “Nope*”

Frustrated, Bert stormed off* into the bathroom, undressed and walked back into the kitchen. He was completely naked, except for the boots.

Again he asked Margaret, a little louder this time: “Do you notice anything different NOW?”

Margaret looked up and exclaimed: “Bert, what’s different? It’s hanging down* today, it was hanging down yesterday, and it will be hanging down again tomorrow!”

Furious, Bert shouted at her: “And do you know why it’s hanging down, Margaret?”

“Nope”, she replied.

“It’s hanging down because it’s looking at my new boots!”

Without changing her expression, Margaret replied:

“You should have bought a hat, Bert. You should have bought a hat.”

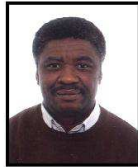
GLOSSARY

- *1 elderly couple: pareja mayor
- *2 cowboy boots: botas de vaquero
- *3 proudly: con orgullo
- *4 nope: interjección ¡no! (USA)
- *5 to storm off: marcharse enfadado
- *6 to hang down: colgar

Títulos de Graduado en ESO



Óscar Álvarez González
Junio, 2010



Joseph Ambomo
Junio, 2010



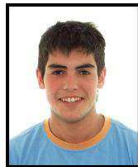
Noelia Arezana Maestre
Septiembre, 2010



Miguel Ayensa Bobadilla
Junio, 2010



María Caballero Vilchez
Febrero, 2011



Eduardo Calvo Hernández
Febrero, 2011



Ana Mª de Carlos García
Junio, 2010



Pilar Ezquerro Cordón
Junio, 2010



Cristian Fernández Linde
Septiembre, 2010



Mª del Valle Fernández Martín
Febrero, 2011

CEA San Francisco



José Luis Gil de Gómez García
Junio, 2011



Patricia Jiménez Marzo
Septiembre, 2010



Esther Mª Lasheras López
Junio, 2010



Silvia Llorente Fernández
Septiembre, 2010



Esteban Manuel Martínez Monllor
Febrero, 2011



Flora Jacqueline Orbe Flores
Septiembre, 2010



Lorena Rodríguez Romero
Febrero, 2011



Mª Jesús Sáenz García
Febrero, 2011



Daniel Sarasa Fernández
Junio, 2010



Carlos Uranga Castro
Febrero, 2011



David Vitoria Sáenz
Febrero, 2011

Calahorra

Oferta educativa para el próximo curso

Graduado en ESPA (Educación Secundaria para Personas Adultas) Presencial y Distancia

Dirigida a personas mayores de 18 años que quieran obtener el título de Graduado en Educación Secundaria

Consta de cuatro Módulos de cuatro meses cada uno, compuestos por cinco asignaturas: Lengua castellana, Inglés, Matemáticas, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales. Convalidable con los estudios previos.

Enseñanzas Iniciales

Nivel I (Alfabetización)

Para personas adultas que deseen aprender a leer y escribir y para aquellas que tienen alguna dificultad

Nivel II (Consolidación de conocimientos y técnicas instrumentales)

Para adultos que necesiten una formación básica, deseen actualizar sus conocimientos o acceder al Primer Módulo de Educación Secundaria

Cursos Proyecto Mentor

Más de 80 cursos con tutoría por Internet, con la obtención de un Certificado del MEC:

Contabilidad avanzada, Atención geriátrica, Educación infantil, Historia del arte, Fotografía digital, Ofimática:

(Iniciación a Office, Access, Excel, Word, PowerPoint), **AutoCAD, y muchos más.**

Se pueden realizar desde casa si se dispone de ordenador y conexión a Internet.

Ver información en:

<http://www.mentor.mec.es>

Lengua española para extranjeros

Para personas adultas de otros países residentes en España, que deseen aprender nuestro idioma.

Inglés no reglado

La oportunidad de mejorar y perfeccionar tu inglés en grupos reducidos. Niveles: básico, preintermedio e intermedio.

Preparación para las Pruebas de Acceso a la Universidad para Mayores de 25 y 45 años

Destinado a personas mayores de 25 años interesadas en acceder a la Universidad sin necesidad de estudios previos.

Clases de: **Inglés, Lengua castellana, Comentario de texto, Matemáticas, Latín, Literatura Universal.**

Iniciación a la informática

Tu oportunidad para aprender informática desde cero con una atención individualizada. Cursos trimestrales.

Otras enseñanzas

Ortografía. Mejora tu ortografía en grupos reducidos.

Mecanografía. Aprende a escribir a ordenador sin mirar el teclado.

Próxima matrícula: septiembre, 2010

CEA San Francisco

Tfno.: 941132774

e-mail: cea.sanfrancisco@larioja.org

<http://www.cepsanfrancisco.edurioja.org>



La lectora

Jean-Honoré Fragonard (Francia 1732-1806)

CEA San Francisco

CENTRO DE EDUCACIÓN DE ADULTOS "SAN FRANCISCO"

Rasillo de San Francisco s/n. CALAHORRA

Teléfono y fax: 941 13 27 74 e-mail: cea.sanfrancisco@larioja.org